

Gazeta Współczesna

Proletariusze
wszystkich
krajów,
łączcie się!

DZIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

Nr 170 (7673)

Białystok — Łomża — Suwałki, poniedziałek 4 sierpnia 1975 r.

Nakład: 129.564

A

Cena 1 zł

Po raz pierwszy w dziejach naszego kontynentu

Przedstawiciele 35 państw przyjęli
wielką Kartę Pokoju
i współpracy w Europie

HELSINKI (PAP) — Ekipa sprawozdawców PAP pisze:

W piątek uroczystym podpisaniem dokumentu końcowego przez przedstawicieli 35 państw zakończyła się trzecia faza Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.

Od godz. 16 do głównego auditorium gmachu „Finlandia”, w którym odbywały się przez ostatnie 3 dni sesje robocze trzeciej fazy KBWE, zaczęli schodzić się delegaci 35 państw. Sala zmieniała jednak swój wygląd. Na podłame, na którym uprzednio zasiadali przewodniczący obrad, obecnie ustawiono długie stoły. Na stole, przed każdym fotelami ustawiono tabliczki z nazwami państw. Miejsca ustalone były w porządku alfabetycznym według nazw krajów w języku francuskim.

Pierwszy wszedł do sali prezydent Kekkonen. Jako gospodarz konferencji objął on przewodnictwo i o godz. 16.15 oświadczył, że zgodnie z ustalonym programem, szefowie delegacji przystępują obecnie do podpisywania aktu końcowego KBWE. Poprosił on sekretarza wykonawczego trzeciej fazy konferencji, ambasadora Joela Pekuriego, by przedstawił szefom delegacji akt do podpisu.

Rozpoczyna się ceremonia podpisywania. Przywódcom 35 państw przedkładano ko-

lejno do podpisu zieloną księgę, przywiezioną z Genewy, a zawierającą akt końcowy, liczący przeszło 100 stron druku. Dla każdego z delegatów zarezerwowana była na końcu tekstu osobna strona dla złożenia podpisu.

Księga wędruje od przywódcy do przywódcy. Kameary telewizyjny ukazuje na zbliżeniach moment składania podpisów. O godz. 17.25 czasu miejscowego, tj. o 16.25 czasu warszawskiego podpis pod aktem końcowym Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie składają przewodniczący delegacji polskiej, I sekretarz KC PZPR Edward Gierk. Zaraz po nim podpisuje się pod dokumentem prezydent Portugalii Da Costa Gomes.

Ostatni składają podpisy pod dokumentami helsińskimi szefowie przywódcy Związku Radzieckiego — sekretarz generalny KC KPZR — Leonid Breżniew i prezydent Jugosławii — Josip Broz Tito.

Na sali rozlegają się rzęśne oklaski. Wszyscy delegaci wstają z miejsc. Trwa serdeczna owacja. Prezydent Finlandii Urho Kekkonen stwierdza: „Ceremonia została zakończona”. Dziesiątki fotoreporterów — przedstawicieli największych stacji telewizyjnych kierują obiektywami na stół przydany. Przywódcy

państw i szefowie rządów gratulują sobie nawzajem. Przemówienie końcowe wygłasza gospodarz konferencji Urho Kekkonen.

Przed kilkoma minutami — stwierdził prezydent Finlandii — mieliśmy wyjątkową okazję przeżyć historyczną chwilę, gdy w imieniu naszych państw złożyliśmy podpisy pod aktem końcowym konferencji, wyrażając w ten sposób naszą zdecydowaną wolę nadania pełnej mocy jego postanowieniom i traktowania ich jako podstawy i wytycznej naszych przyszłych stosunków i ich dalszego rozwoju.

Nasze narody, które musiały przeżyć tak wiele tragedii, obecnie mogą wreszcie odwrócić się od przeszłości i zwrócić się w kierunku lepszej przyszłości. Wiemy, jak kruchy może być pokój, i że postęp będzie osiągnięty jedynie krok za krokiem. Chociaż sytuacja w Europie znacznie się w ostatnich latach poprawiła, jest ona nadal skomplikowana, droga, którą obecnie sobie wytyczyliśmy, jest długa i nie ma na niej żadnych skrótów. Ale nasza ufność spoczywa na trwałym podstawie gdyż przyjęty przez nas dziś akt końcowy stanowi zaiste poważną próbę położenia fundamentów, na których

Ciąg dalszy na str. 2



NA ZDJĘCIU: Edward Gierk podpisuje dokument końcowy Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. CAF — Matuszewski — telefoto

Kilkanaście miliardów złotych rocznie

Szeroki program polepszania warunków bytowych ludności — realizowany terminowo i skrupulatnie

WARSZAWA (PAP) — Wszelkie już w życie wszystkie decyzje społeczne zapowiedziane w programie przyspieszonej poprawy warunków życia społeczeństwa; państwo prze-

znacza na ten cel kilkanaście miliardów zł rocznie. Zakonieczanie i sierpnia reformy systemu zasilków rodzinnych zamkają realizację większości poczynionych socjalnych zawartych w programie rządowym, zatwierdzonym na XII Plenum KC PZPR i uchwalonym przez Sejm. W toku wykonania są dwie pozycje tego programu: rozłożona na etapy reforma systemu emerytalno-rentowego oraz stopniowe upowszechnianie zakładów funduszu nagród. 7 tak samą konsekwencją są wprowadzane w życie decyzje placowe XII Plenum.

Obszerny program polepszania warunków bytowych jest więc realizowany terminowo i skrupulatnie. Co więcej — z nawiązką, bowiem, oprócz ważkich decyzji zapowiedzianych półtora roku temu, weszły w tym okresie w życie tak istotne i angażujące znaczne wydatki państwa akty prawne, jak ustawa o świadczeniach pieniężnych z ubezpieczenia społecznego w razie choroby i macierzyństwa czy uchwała Rady Ministrów w sprawie zwiększenia pomocy materialnej dla

Ciąg dalszy na str. 2

W Łomży powstał
Zarząd Wojewódzki ZBoWiD

Z udziałem sekretarza generalnego Zarządu Głównego ZBoWiD, wiceministra do spraw kombatantów — Stanisława Kujdy, I sekretarza KW PZPR w Łomży — Stefana Zawodzińskiego i wojewody łomżyńskiego — Jerzego Ziembę, odbyło się w Łomży zebranie aktywów kombatanckiego inauguracyjne dzia-

łalność Zarządu Wojewódzkiego ZBoWiD.

W trakcie zebrania ukształtował się 36-osobowy zarząd wojewódzki. Powołano do życia komisję problemową, sąd koleżeński, wybrano 11-osobowe prezydium.

Prezsem ZW ZBoWiD został komendant wojewódzki MO w Łomży — płk Stefan Sokółowski, zaś wiceprezsem: mjr Teodozy Skrobot oraz Zbigniew Skawiński, któremu jednocześnie powierzono funkcję przewodniczącego Komisji Socjalnej. Obowiązkami sekretarza przejął — kpt. Stanisław Cytryniak, a skarbnika — Czesław Świeczkowski.

W skład prezydium powołani zostali ponadto przewodniczący poszczególnych komisji problemowych: Jadwiga Rzek — Komisja Kobieta, płk. Alfred Borysewicz — Komisja do Spraw Młodzieży, mjr Jan Karpowicz — Komisja Historyczna, Stanisław Krasowski — Komisja Propagandy, mjr Tadeusz Olejniczak — Komisja Weryfikacyjna, płk. Henryk Udwałd — Komisja Odnaczenia.

Po ukształtowaniu się prezydium zarządu, I sekretarz KW PZPR w Łomży tow.

Ciąg dalszy na str. 2

naruszalność pokojowego ładu polityczno-terytorialnego, umacniają poczucie bezpieczeństwa w Europie, otwierają nowe perspektywy dla przyjaźni współpracy narodów. Utrwalają więc korzystne warunki dalszego dynamicznego rozwoju Polski.

Polska wespół ze swymi socjalistycznymi sojusznikami i przyjaciółmi będzie dokładała starań, aby uchwaliła konferencji wypełnić konkretną treść. Stoimy na gruncie pełnej realizacji tych uchał. Oczekujemy tego również od wszystkich innych uczestników konferencji.

Liczymy na to, że uchwały Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie natchną narody do nowych wysiłków dla pogłębienia odprężenia międzynarodowego i ucywienia go nieodwracalnym, dla utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa oraz rozwoju szerokiej konstruktywnej współpracy.

Depesza G. Forda
do E. Gierka
z pokładu
samolotu

Jego Ekscelencja Edward Gierk pierwszy sekretarz KC Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej Warszawa

Przelatując nad Polską z ogromną przyjemnością wspominam gościnność jaką Pan, Pani Gierk, Pana współpracownicy i naród polski okazali mi i pani Ford podczas naszej wizyty. Raz jeszcze dziękuję i przekazuję Panu i narodowi polskiemu nasze serdeczne pozdrowienia i najlepsze życzenia.

Gerald R. Ford

W woj. suwalskim

Żniwa coraz bardziej
zaawansowane

W woj. suwalskim sprzęt rzepak jest już na ukończeniu. Rolnicy indywidualni sprzątnęli go w całości. Państwowe gospodarstwa rolne i stacje hodowlane roślin do ostatniego dnia lipca zebrały rzepak z 99 proc. arealu zasiewów. W magazynach znalazło się 7.713 ton rzepaku, owo ziarna i 118 ton zboża.

Zboże zżęto z 23,5 proc. powierzchni, a sprzątnięto z 7,5 proc. W sprzącie przyszkodziły ostatnie deszcze. W dalszym ciągu żniwa najbardziej zaawansowane są w południowo-zachodnich gminach województwa. Brygady polowe

POM-ów i SKR-ów pracują na dwie zmiany. Roboty odbywają się bez większych zakłóceń. Nie ma poważniejszych awarii maszyn, nie notuje się żadnych braków części zamiennych.

Równolegle ze żniwami trwają inne roboty polowe: pielęgnacja okopowych, podorywki i opryski ziemniaków. PGR-y zakończyły już zabiegi ochronne przeciw szkodliwym owadom, w rolnictwie indywidualnym zabiegami objęto 48 proc. arealu ziemniaków. Podorywki wykonano na 16 proc. pól

Ciąg dalszy na str. 2



Dutym powołaniem cieszą się rejsy spacerowe na trasie Ostróda — Ełbląg. Na tej unikalnej w Europie trasie — część żegluga odbywa się lądem oraz wąskimi kanałami — kursują nowoczesne jednostki: „Bikini”, „Pingwin”, „Kormoran” i „Jabed”. NA ZDJĘCIU: na trasie Ostróda — Ełbląg.

CAF — Moroz

Pierwszy w Europie

Unikalny koncert
w Gdańsku

GDANSK (PAP) — 3 km. mieszkanicy i licznie goszczący w Trójmieście turyści byli słuchaczami jedynej w swoim rodzaju koncertu — po raz pierwszy zaprezentowano w recitalu nową aparaturę carillonu (rodzaj sygnaturki dzwonowej) sprężonego z organami gdańskiego ratusza głównomiejskie go. Przez 30 minut Gdańsk rozbrzmiewał dźwiękami 17 dzwonów ratuszowych, którym towarzyszyły tony muzyki organowej. Inauguracyjny koncert zawiązał w swoim pogotowie melodie Chopina i ka. subskie, mazurki Chopina i sygnał Jarmarku. Dominikańskiego. Wykonawcami byli gdańscy pianiści — Stefan Trojanowski i Józef Zawadzki.

Urządzenia koncertowego tego typu nie posiada dotychczas żadne miasto w Europie. Aparatura składa się z 2 instrumentów: 17 dzwonów carillonu, których serca uderzane są przy pomocy zespołu napędowego sterowanego elektroniczną klawiaturą, oraz 2-manualowych organów elektronicznych dających melodię wiodącą. Dźwięk organów — towarzyszący melodi wygrywanej przez dzwony transmitowany jest poprzez głośniki na całe miasto.

Ten unikalny zestaw koncertowy jest nową, prototypową konstrukcją zakładu „Eltra-Unitra”. Recital carillonowo-organowy prezentowane będą w okresie sezonu codziennie.



W przeddzień rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego społeczeństwo stolicy oddało hołd swym bohaterom poległym na barykadach miasta. NA ZDJĘCIU: pod Pomnikiem Bohaterów Warszawy. CAF — Iringh — telefoto

Zakończenie sesji OJA

► LONDYN — W piątek rano w stołecznej Ugandzie, zakończyła się konferencja na szczycie szefów państw i rządów krajów Organizacji Jedności Afrykańskiej. W czasie obrad omówiono małe wielkie znaczenie dla losu narodów kontynentu rezolucję przedstawioną przez sesję radu ministrów OJA. Zawierzona została deklaracja w sprawie Afryki Południowej przyjęta na nadzwyczajnej sesji rady ministrów OJA w Dar es-Salam. Szefy z Kampali rozpatrzyli skomplikowaną sytuację w Angoli i wezwali do przywrócenia stanu pokoju.

Tysięczny statek na Kanale Sueskim

► KAIR — W piątek przepłynął przez Kanał Sueski tysięczny statek od chwili ponownego otwarcia Kanału z czerwca br.



Tysięcznym statkiem była jednostka francuska. Dla uczczenia tego wydarzenia na jej pokładzie odbyła się uroczystość, w której udział wzięli przedstawiciele administracji Kanału Sueskiego.

Satelita indyjski

► DELHI — Jakiś osławiony dyktator indyjskiego programu kosmicznego, dr Rao, szefu satelita „Arjuna” znajduje się już w kosmosie od 100 dni. Istnieje wszelkie

podstawy by przypuszczać, że pozostanie on tam około dwóch lat.

Nowe ataki Izraela na Liban

► BEJRUT — Izrael kontynuuje prowokację zbrojną przeciw Libanowi. W nocy z soboty na niedzielę izraelska ciekła artyleria ponownie ostrzelała okolice kilku miejscowości w południowym Libanie.

Krwawy bilans start w Salvadorze

► MEKSYK — Agencja Reutersa donosi z Salvadoru, że w wyniku startu studentów z policją i wojskiem na terenie uniwersyteckim w stolicy tego kraju — San Salvador — 12 studentów zostało zabitych a około 40 odniosło rany.

Ciąg dalszy na str. 2

Sierpień ciepły

i na ogół pogodny?

WARSZAWA (PAP) — Synopticy Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej przewidują, że pogoda w sierpniu będzie raczej zbliżona do przeciętnej w tym miesiącu w naszych warunkach klimatycznych. Spodziewana jest

bowiem średnia temperatura dla centralnych rejonów Polski ponad 17 st. tj. nieco powyżej przeciętnej normy wieloletniej.

W pierwszej dekadzie sierpnia ma być jak twierdzą synoptycy, ciepło z temperaturą maksymalną od 24 st. do 28 st., a minimalną od 12 do 17 stopni, przy zachmurzeniu przeważnie umiarkowanym z przelotnymi opadami oraz miejscowymi burzami. Wiatry — słabe lub umiarkowane z kierunków zmieniających się.

W drugiej i trzeciej dekadzie sierpnia spodziewana jest temperatura maksymalna w granicach 19 do 24 st., a minimalna od 10 do 14 st. Okresami mogą wystąpić opady deszczu i burze.

W sumie w sierpniu przewiduje się 8 dni z temperaturą maksymalną powyżej 25 stopni, 2 dni z temperaturą minimalną poniżej 10 stopni oraz 13 dni z opadami.

POGODA

PROGNOZY

DLA WOJEWÓDZTW:

Łódzkiego, łomżyńskiego,

suwalskiego.

DZIS — zachmurzenie małe i umiarkowane. Temperatura maksymalna 24 stopnie, minimalna 12 stopni. Ciepło słabe północno-wschodnie przelotne zmiennie.

JUTRO — zachmurzenie małe.

Ciepło.

MIENINY: Dominika, Protasowa.

Polsko-amerykańska współpraca geologiczna

WARSZAWA (PAP) — Rozwija się polsko-amerykańska współpraca geologiczna. Rozpoczęto już wspólne prace w dziedzinie badań złóż cynku i ołowiu. Nasza geologia ma duże osiągnięcia w poszukiwaniu, rozpoznawaniu i eksploatacji rud cynku i ołowiu.

Wizyta prezydenta USA w Rumunii

BUKARESZT (PAP) — Korespondent PAP, Stanisław Lewandowski, pisze:

2 bm. w godzinach popołudniowych do stolicy Rumunii przybył z oficjalną wizytą prezydent USA, Gerald Ford wraz z małżonką. Prezydentowi towarzyszy sekretarz Stanu Henry Kissinger i inne osobistości.

Gościł powitał prezydent Nicolae Ceausescu oraz członkowie najwyższego kierownictwa rumuńskiego. Obaj prezydenci wygłosili krótkie oświadczenia o przebiegu wizyty. Prezydent USA opuścił Rumunię i odleciał do Belgradu.

Wkrótce po przybyciu prezydenta USA rozpoczął się oficjalne rozmowy obu stron. Rozmowy były kontynuowane 3 bm. w miejscowości górskiej Sinaia. Tego samego dnia prezydent USA opuścił Rumunię i odleciał do Belgradu.

Po zamachu stanu

W Nigerii zapanował spokój

LONDYN (PAP) — W sobotę Nigeria przywróciła wszelką łączność i komunikację z resztą świata. Zostały one przerwane w czasie zamachu stanu, dokonanego w ubiegły wtorek.

Radio Lagos opublikowało komunikat, w którym stwierdza, że federalny rząd wojskowy jest zadowolony z sytuacji, jaka panuje w kraju od 5 dni i dlatego postanowił znieść wszelkie przejściowe ograniczenia, jakie wprowadził w czasie zmiany kierownictwa w kraju. Z dniem 2 bm. zostały otwarte wszystkie przejścia graniczne oraz uruchomione wszystkie lotniska i powietrzne połączenia komunikacyjne z zagranicą.

Dowódcy wojskowi, którzy po zamachu stanu zostali przeniesieni w stan spoczynku, przyrzekli, iż będą popierać rząd gen. brigady Murtali Ruffa Mohammeda. W większości 12 stanów Nigerii wyznaczono nowych dowódców wojskowych.

Groźba wojny domowej w Angoli

PARYŻ, LIZBONA (PAP) — Sytuacja w Angoli jest nadal wyjątkowo napięta. Według doniesień agencji prasowych, oddziały Narodowego Frontu Wyzwolenia Angoli (FNLA), liczące ok. 5 tysięcy ludzi, dążą do okrażeń Luandy, stolicy kraju, zamierzając wziąć ją w otoczenie. Siły te zajęły kilka miast na północy i na wschodzie od stolicy i kontrolują główne szlaki komunikacyjne wiodące do niej.

Jednocześnie w całej Angoli prowadzona jest kampania terroru wobec sympatyków MPLA a zarazem kontynuowane są próby oderwania od Angoli bogatej prowincji Kabinzy. Przewodniczący separatystycznego frontu wyzwoleńczego Kabinzy, Kabinza, proklamował w Kampali, w czasie konferencji prasowej, „niepodległość” tej prowincji. Obserwatorzy spodziewają się, że ten krok może pogorszyć jeszcze sytuację w kraju. Wydarzenia w Angoli świadczą o tym, że miejscowa i zagraniczna reakcja chce drogą wojny domowej i rozbić kraj zachować w nim swe dotychczasowe wpływy i uniemożliwić proces dekolonizacji.

Nowe zasady pracy handlu w wolne soboty

WARSZAWA (PAP) — W sierpniu br. będziemy mieli 2 wolne soboty: 9 i 23 bm. Jak więc będzie pracował handel w obu tych dniach oraz w dniach poprzedzających je i następujących? Jak dowiaduje się PAP, minister Handlu Wewnętrznego i Usług ustalił na ten okres jednolite dla całego kraju godziny otwarcia placówek handlu detalicznego i gastronomicznego.

I tak — w piątek 8 i 22 bm. czas pracy sklepów zostanie przedłużony o 2 godziny z wyjątkiem tych, które są zaawansowane — czynne po godzinie 19. Natomiast w wolne soboty — 9 i 23 sierpnia mają pracować przez 6 godzin (do godz. 13 lub 14) wszystkie sklepy spożywcze oprócz lokali jednoosobowej obsługi. Domy towarowe i spółdzielcze domy handlowe otwarte będą od godz.

Metale te występują u nas w regionie śląsko-krakowskim m.in. w okolicach Zawiercia, Olkusza, Bytomia, Chrzanowa, Tarnowskich Gór. Podobne pod względem budowy geologicznej i pochodzenia są złoża amerykańskie głównie w dolinie górnej Missisipi. Dlatego też wyniki polskich badań geologicznych mają duże znaczenie dla rozpoznawania złóż tych metali w USA.

Współpraca polsko-amerykańska obejmuje studia nad genetyką złóż oraz opracowanie najlepszych metod poszukiwania i rozpoznawania nowych zasobów cynku i ołowiu. Przewiduje się badania geologiczne na terenie Polski oraz specjalistyczne badania laboratoryjne w USA.

Projektuje się w najbliższym czasie dalsze rozszerzenie współpracy geologicznej. Planuje się tu m.in. studia porównawcze karbońskich złóż węglowych w Polsce i USA oraz podobne badania utworów permskich w Polsce i w USA. W tym celu przewidziano w tym celu wyprawę geologiczną do USA.

Szeroki program polepszania warunków bytowych ludności

Ciąg dalszy ze str. 1

dzieci i młodzieży w rodzinach zastępczych. Nie była też zapewniana ustawa o świadczeniach z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, która wprowadza wiele zmian korzystnych dla poszkodowanych.

Wszystkie te decyzje potwierdzają aktywny charakter polskiej polityki społecznej przychodzącej z wszechstronną pomocą przede wszystkim rodzinom wielodzietnym, ludziom chorym, weteranom pracy. Stąd, koncentracja tej polityki na poprawie świadczeń ubezpieczeniowych. Najlepiej ilustruje tę tendencję wzrost wydatków na te świadczenia: od 1970 r. podwoiły się, by w br. osiągnąć kwotę ponad 100 mld zł.

Przypominamy, w telegraficznym skrócie, podjęte w ciągu zaledwie półtora roku decyzje, które w znacznym stopniu wpłynęły na taki wzrost tych wydatków. Ponad 1,4 mln osób otrzymało zwiększone świadczenia ubezpieczeniowe z tytułu podwyżki emerytur i rent: imiennych, dodatków dla inwalidów I grupy, dodatków rodzinnych dla emerytów i rencistów, świadczeń dla inwalidów wojennych i wojskowych oraz rent przyznawanych za przebieg choroby. W tym roku rozpoczęła się zasadnicza reforma całego systemu emerytalno-rentowego, która zakończy się w 1980 r. Pierwszą ratę podwyżki z tego tytułu otrzymało ok. 1,5 mln emerytów i rencistów. Możliwość wcześniejszego przejścia na emeryturę, otwarta przed miesiącem dla części kobiet i inwalidów, również wiąże się z pewnym zwiększeniem wydatków ubezpieczeniowych.

Przedstawiciele 35 państw przyjęli wielką Kartę Pokoju

Ciąg dalszy ze str. 1

rych my i przyszłe pokolenia będziemy mogli zbudować lepszy świat, niż ten, w którym przypada nam żyć. Zostało to osiągnięte dzięki zastosowaniu się do zaleceń zawartych w starym fińskim przysłowiu: „Znaj swoje własne stanowisko i oddaj innym, to, co im się należy”.

Konferencja zbliża się do końca. Ze wszystkich oświadczeń, które w ciągu tych ostatnich kilku dni wysłuchaliśmy, możemy wyciągnąć wniosek, że wszystkie uczestniczące państwa uznają wagę, a nawet konieczność wielostronnego procesu, który zainaugurowaliśmy tą konferencją. Dlatego jest rzeczą naturalną, że akt końcowy powinien zawierać wyraźny plan działania, wskazujący drogi i środki dla zapewnienia kontynuacji tego procesu. Wszystkie uczestniczące państwa zostały zaproszone do tego, aby po konferencji wprowadzić w pełni w życie jej rezultaty. Następnie po dwóch latach spotkamy się ponownie, aby prze-

konsultować się na temat żywności i problemów związanych z uciążliwym bezpieczeństwem i współpracy w Europie”.

W zakończeniu swego wystąpienia prezydent Kekkonen wyraził podziękowanie uczestniczącym państwom za to, że stolicą Finlandii została wybrana na miejsce pierwszej i trzeciej fazy konferencji. Stwierdził on, że uważa te decyzje za wyraz uznania dla polityki jego kraju i zapewnił, że kraj ten będzie kontynuował tę politykę i czynił wszelkie możliwe wysiłki, by rozwijać przyjazne stosunki i konstruktywną współpracę na rzecz pokoju i międzynarodowego bezpieczeństwa. Podziękował on również wszystkim, którzy brali udział w pracach organizacyjnych, umożliwiających sprawne przeprowadzenie konferencji, a także przedstawicielom środków masowego przekazu za informowanie o przebiegu obrad. Stwierdził następnie: „Konferencja kończy się, ale wielostronna współpraca między państwami będzie kontynuowana. Przy tej okazji chciałbym wyrazić szczerze zadowolenie, że gospodarzem następnego spotkania tego grona państw będzie Jugosławia, która tak stanowczo zidentyfikowała się z naszymi wspólnymi celami. Ogłaszam obecność III fazy Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie za zamkniętą.

Prezydent Finlandii uderza trzykrotnie w stół młotkiem przewodniczącemu. Największe spotkanie w historii Europy dobiegło końca.

Latynoamerykański system gospodarczy

PANAMA (PAP) — W Panamie zakończyła się narada 25 krajów Ameryki Łacińskiej, w tym socjalistycznej Kuby, na której dyskutowano o sprawie utworzenia latynoamerykańskiego systemu gospodarczego (LAES). Uczestnicy narady przyjęli rezolucję, w której jednomyślnie aprobowali decyzję o utworzeniu LAES. W dokumencie wskazuje się, iż nowa regionalna organizacja przyczyni się do umocnienia współpracy między państwami Ameryki Łacińskiej i przyspieszy procesy rozwoju gospodarczego.

Życie L. Corvalana w niebezpieczeństwie

MOSKWA (PAP) — Stan zdrowia sekretarza generalnego Komunistycznej Partii Chile, Luisa Corvalana, który po operacji wyrostka robaczkowego ponownie został przewieziony do więzienia, wywołuje głębokie zaniepokojenie światowej opinii publicznej. Partie polityczne, działacze państwowi, postępowe organizacje społeczne i ludzie pracy wielu krajów występują z apelem o wzmożenie walki w obronie życia Luisa Corvalana i o uwolnienie wszystkich więzionych przez juntę chilijską patriotów.

Przewodniczący czeskosłowackiego komitetu pokoju, prof. Lukáš wystosował depeszę na ręce sekretarza generalnego ONZ, Kurta Waldheima, apelując o podjęcie kroków dla ocalenia życia sekretarza generalnego KP Chile.

Depeszę podobnej treści wystosował do K. Waldheima i sekretarza KC Komunistycznej Partii Grecji, Charlosa Florakisa.

Kolumbijski senator Apolinar Dias Callejas wystąpił w piątek w Bogocie z oświadczeniem wyrażającym do wzmożenia międzynarodowej kampanii solidarności z patriotami Chile i walki w obronie życia Luisa Corvalana.

W Meksyku rozpoczęła się w tych dniach wielka kampania o uwolnienie sekretarza generalnego KP Chile. Człowiek działacze polityczni i społeczni, a także młodzież i przedstawiciele związków zawodowych domagają się uwolnienia wielkiego patrioty chilijskiego.

Dalszy wzrost wpływów lewicy we Włoszech

RZYM (PAP) — W całych Włoszech tworzone są organa samorządowe. Na podstawie wyników wyborów z 15 i 16 czerwca br. utworzony zarząd wielkiego włoskiego miasta przemysłowego — Mediolanu, gdzie merem został socjalista, Aldo Aniasi, a jego zastępcą — komunistą Vittorio Coraci. W skład rady samorządowej weszło pięciu komunistów, sześciu socjalistów oraz po jednym przedstawicielu Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej.

W wielu gminach okręgu Lombardii znajdują się w władzy także przedstawiciele partii lewicowych.

W Łomży powstał ZW ZBoWiD

Ciąg dalszy ze str. 1

Stefan Zawodziński udekorował 12 kombatantów Krzyżami Kawalerskimi Orderu Odrodzenia Polski. Te zaszczytne odznaczenia otrzymali: Władysław Baranowski, Kazimierz Abuciewicz, Mieczysław Bzura, Stanisław Długosz, Stanisław Doliński, Władysław Jemielit, Jan Kowalewski, Roman Karpiński, Józef Mielewski, Antoni Tarnacki, Mieczysław Cieciński i Marian Wiszowaty. W imieniu odznaczonych podziękował Władysław Baranowski.

Gratulując odznaczeń, sekretarz wyraził przekonanie, że żołnierze kombatanci, którzy w przeszłości służyli Polsce z bronią w ręku i przez 30 lat, dla różnych stanowiskich prac, uczestniczyli w jej odbudowie, nie będą szczędzić sił dla jej przyszłości. (zp)

Dwa napady na bank w ciągu doby

BERLIN ZACHODNI (PAP) — W Berlinie Zachodnim dokonano po raz drugi w ciągu 24 godzin napadu na bank. Sprawcami obydwu napadów byli członkowie anarzystycznej grupy o nazwie „Drugie 20 Czerwca”, która obciąża się również odpowiedzialnością za uprowadzenie przewodniczącego zachodniobermberskiej CDU Petera Lorenza. Ich upamię padło ok. 100 tys. marek.

Jak twierdzi policja, napadu dokonali czterech uzbrojonych mężczyzn oraz kobieta. Sprawcy pozostawili na miejscu ulotki pt. „Program KK koniunkturalnego Ruchu Drugiego Czerwca”.

Tragedia na szosie

PARYŻ (PAP) — 12 osób zginęło w wypadku drogowym, który wydarzył się w nocy z soboty na niedzielę w okolicach miasta Valenciennes na południu Francji. W jednym z rozrzuconych samochodów znajdowało się 7 czarnoskórych mężczyzn z RP, a w drugim — 5-osobowa rodzina białych. Samochody były tak zmiażdżone, że nie można było ustalić, w jakim kierunku jechały. Policja i posterunki ośrodków policyjnych czterech godzin, by ułowić niezmieszane do zidentyfikowania ciała z „złaznej pulapki”.

Latające talerze nad Rodezją

LONDYN (PAP) — Nad terytorium Rodezji pojawiły się ostatnio słynne już „latające talerze”. Z wielu rejonów tego kraju napływają doniesienia o tajemniczych, niskolatających obiektach, świecących jasnym światłem w ciemności i poruszających się z niezwykłą szybkością. Niejaki John Clark, sprzedawca sklepowy, w miejscowości Mackeke, odległej o 80 km od Salisbury, twierdzi, że „latające talerze” na krótko sparaliżował go wiązka światła. Pokazał on dziennikarzom poparzone miejsca na dół prawdy swych zeznań. Ponadto tajemnicze świecące obiekty zaobserwowało kilku policjantów w okolicach Salisbury. Pasażerowie pewnego samochodu opowiadali, że „latający spodek” towarzyszył im w drodze przez duży czas. Uczeń nie ustosunkował się jeszcze do tych doniesień.

ZSRR. W szybkim tempie posuwają się prace przy budowie pierwszego odcinka gazociągu Orenburg — Aleksandrow Gaj w obwodzie saratowskim.

NA ZDJĘCIU: układanie odcinków rury o średnicy 1220 mm.

CAF — TASS

Pomyślne próby V bloku „Dolnej Odry”

SZCZECIN (PAP) — W elektrowni „Dolna Odra” powstającej koło Gryfina w woj. szczecińskim, przebiegają próby wodne kotła, kolejnego już V bloku energetycznego. Kocioł ten zmontowany został w rekordowym tempie 5,5 miesiąca zamiast — jak przewidywały plany — w 9 miesięcy.

Zgodnie z odpowiedzią budowniczych „Dolnej Odry” na list Edwarda Gierka i Piotra Jaroszewicza załoga zobowiązała się przekazać do eksploatacji blok V jeszcze w październiku br. tj. na 2 miesiące przed terminem przyjętym w planie na rok bieżący, a o 6 miesięcy wcześniej niż

przewidywały to założenia techniczno-ekonomiczne budowy. Równocześnie trwają prace przy budowie innych bloków m.in. na VI montuje się kocioł, na VII rozpoczęto roboty wstępne pod fundament turbosoplu, na bloku VIII powstaje konstrukcja nośna. Elektrownia „Dolna Odra” wyprodukowała dotychczas 2,5 miliarda kilowatogodzin. Dzięki znacznemu przyspieszeniu na budowie kolejnych bloków, wcześniejemu uzyskaniu przez nie zdolności eksploatacyjnych — ponad miliard 600 milionów kilowatogodzin energii dostarczonego ponadplanowo do krajowego systemu energetycznego.

Żniwa coraz bardziej zaawansowane

Ciąg dalszy ze str. 1

PGR-owskich i 4 proc. rolników indywidualnych. Trwa drugi pokos trawy. Deszcz przeszkodził w jego sprzątaniu, za to korzystnie wpłynął na wzrost roślin okopowych.

W gminie Suwałki siano zostało już zebrane. Złozę sprzątnięto z 34 proc. zasiewów. Odbiwa się podorywki i siewy poplonów. Mięso krótkiego okresu wegetacji roślin, od kilku lat rolnicy w szeregach zakreśla praktykując podługą uprawę roślin przeznaczonych na paszę.

Całość żniw — według przewidywań — zakończona będzie w gminie około 20-25 sierpnia. Służba rolna przygotowała harmonogram usług świadczonej przez spółdzielnie kolektoryzacyjne. W pierwszej kolejności obsługiwani są rolnicy, którzy do czasu prowadzą gospodarstwa, stosują wysokie nawożenie i mają do-

bre plony. Za zasadą tą przemawia rachunek ekonomiczny: dobre żniwo powinno być zebrane w pierwszej kolejności. SKR-y spisuja się dobrze. Spółdzielnie przygotowały się do akcji żniwowej. Jeśli zdarzy się awaria — to drobne. Sa szybko usuwane. Na polmektu kampania żniwowa, około 10 km. urząd gminy dokona oceny przebiegu prac z nią związanych. Jeśli zajdzie potrzeba, pomoc okażą pracownicy zakładowe pracy i młodzież ZSNW. Rada Wojewódzka FSZMP w Suwałkach ogłosiła ubiegłą niedzielę dniem powszechnej pomocy junaków OHP. Junacy pracowali przy żniwach w PGR-ach i gospodarstwach indywidualnych.

W najbliższą niedzielę, 10 bm., planowana jest akcja pod hasłem: „WCZASOWICZE DO ZNIW”. Organizatorem jej jest również Rada Wojewódzka FSZMP. (ib)

Katastrofa kolejowa koło Zawiercia 2 osoby poniosły śmierć

WARSZAWA (PAP) — 21 lipca ok. godz. 16:15 między stacjami Zawiercie i Myszków pociąg pocztowy jadący z Gliwic do Warszawy najechał na stojący pociąg osobowy Gliwice — Kolski.

Ministerstwo Komunikacji informuje, że wskutek katastrofy poniosły śmierć: Zofia Jarkiewicz lat 18, zam. w Kuznicy Starej koło Poraj i Andrzej Maćkanka lat 30, zam. w Żarkach Łódzkiej. Czternastu rannych pasażerów pociągu osobowego przebywa w szpitalach w Zawierciu i Myszkowie, z czego nie zagraża niebezpieczeństwo, zostali oni otoczeni troskliwą opieką.

Nadto 32 pasażerów doznało lekkich obrażeń cieleśnych. Po uderzeniu pociągów nastąpił trzęsk i zamęt z przerażenia. Tuż na początku jednego z rozpadających się dwumetrowy niedźwiedź. Lesnik zaczął uciekać. Nagle poczuł silny ból na jednym z pośladków i przewrócił się. Gdy wstał, niedźwiedź już nie było. Lesnik musiał powołać do szpitala, gdzie lekarze zaszli mu dość głębokie rany od pazurów.

Wspólnie ustalono już, że pociąg osobowy relacji Katowice — Kolski w czasie jazdy w pobliżu przystanku osobowego Zawiercie Borowe Pole został nagłe zatrzymany hamulcem bezpieczeństwa przez nie ustalonego do tychczas pasażera.

MEKSYK (PAP) — Nieznana sprawy uprowadził na przedmieściu Buenos Aires brytyjskiego finansiste Charlesa Lockwooda. W 1973 r. został on porwany przez jednego z grup terrorystycznych i zwolniony po 53 dniach po zaplaceniu okupu w wysokości 2 mln dolarów.

Powtórne uprowadzenia Lockwooda dokonano przy użyciu trzech samochodów, które zatarasowały drogę przejazdu samochodu przemysłowca. Jego żona oraz dwóch członków ochrony zostało rannych w czasie strzelaniny.

Zakaz kolportażu niektórych gazet w Kuwejcie

BEJRUT (PAP) — Kuwejt wprowadził zakaz kolportażu niektórych gazet i czasopism, mogących przynieść ujmę religii i moralności. Decyzję tę podał Dżabir As-Sabah, wicepremier i minister informacji Kuwejtu. Dotyczy ona zarówno publikacji miejscowych, jak i zagranicznych.

Zakazem objęte zostały czasopisma zagraniczne, które „narażają na szwank sprawę Kuwejtu i zmierzają do podważenia patriotycznej i konstruktywnej roli tego kraju” — podkreślił Dżabir As-Sabah.

Zmiana niektórych cen na Węgrzech

BUDAPESZT (PAP) — 1 bm. opublikowano w Budapeszcie decyzję o podniesieniu niektórych cen. Od dnia 4 sierpnia zostają podniesione ceny materiałów pędnych średnio o 20 proc. Cena 86-oktanowej benzyny będzie kosztowała 5 forintów, zamiast 4,2 forinta. Cena 92-oktanowej benzyny wzrosła z 5,6 do 6,5 forinta, a 98-oktanowej z 7 do 8 forintów. Równocześnie zostały podniesione ceny niektórych gatunków drewna i materiałów budowlanych.

W uchwale wyjaśnia się, że podwyżki te były konieczne w związku ze stałym wzrostem cen na rynku światowym.

Leśniczy w objęciach niedźwiedzia

ZAKOPANE (PAP) — Leśniczy Tadeusz Kapłon zginął w wypadku, w którym niedźwiedź zabił go. Kapłon, który był w tym czasie w lesie, został zaskoczony przez niedźwiedzia, który go uderzył w głowę. Kapłon zmarł z powodu obrażeń. W tym czasie w lesie było jeszcze kilku leśników, którzy nie byli objęci atakiem niedźwiedzia.

Dobrze także się stało, że ustalono, że tych sprawach jednolite dla całego kraju zasady, i że dotyczą one obu siermiękowskich wolnych sobót. Natomiast wskazane byłoby — po licznych już przecięciach, rozciągnięciu tych przepisów na co najmniej do końca roku. Nagromadzone w tym czasie doświadczenia pozwoliłyby na wyciągnięcie ostatecznych wniosków co do handlowej obsługi społeczeństwa w wolne od pracy dni w roku 1976.

niejszego przejścia na emeryturę, otwarta przed miesiącem dla części kobiet i inwalidów, również wiąże się z pewnym zwiększeniem wydatków ubezpieczeniowych.

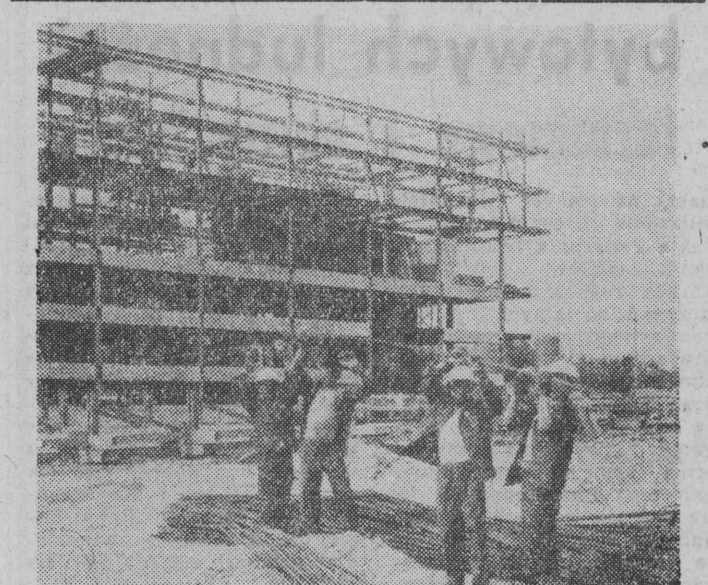
Druga grupa tych szybko rosnących wydatków, a zarazem drugi punkt polityki społecznej ostatniego okresu — to świadczenia, których celem jest poprawa warunków życia rodziny i opieki nad dzieckiem. Z pierwszego etapu reformy zasiłków rodzinnych skorzystało ok. 700 tys. rodzin o trojgu i większej

liczbie dzieci. Wszystkich rodzin o dochodach nie przekraczających 1400 zł na osobę dotyczy podwyżka z tytułu drugiego etapu tej reformy. Wielkie znaczenie, nie tylko materialne ale i moralne, miała wprowadzona przed rokiem w życie podwyżka o 500 zł zasiłków na dzieci wymagające szczególnej opieki ze względu na stan ich zdrowia. I jeszcze jedna decyzja stanowiła ważny składnik bezpieczeństwa socjalnego: już przeszło pół roku funkcjonuje nowa instytucja — fundusz alimentacyjny.

Nadanie imienia 34-milionowemu obywatelowi Polski

ELBLAG (PAP) — W Urzędzie Stanu Cywilnego w Elblagu odbyła się uroczystość nadania imienia 34-milionowemu obywatelowi PRL. Jest nim, jak już podawaliśmy, elblądzianin, Paweł Wasarab, urodzony 10 czerwca br., syn Haliny — technika elbląskiego przedsiębiorstwa

budowlanego i Tadeusza — inżyniera technologa z „Zamechu”.



Idea budowy szpitala pomnika „Centrum Zdrowia Dziecka” zyskuje nowych zwolenników zarówno w Polsce jak i poza jej granicami. Organizowane na terenie budowy międzynarodowe obozy pracy cieszą się dużą frekwencją. Obecnie pracuje tu sto osób — młodych robotników, nauczycieli, studentów i uczniów szkół średnich. Przyjechali z ZSRR, NRD, Czechosłowacji, Węgier, Bułgarii, Rumunii, Francji, Holandii oraz dalekiego Iraku. Wszyscy są pełni zapału i głęboko przekonani o dużej wartości społecznej przedsięwzięcia. Warto w tym miejscu przypomnieć, że praca wykonywana w ramach MOP-u jest bezpłatna.

NA ZDJĘCIU: grupa gości z Iraku przy pracach zbiorczych.

CAF — Ratowt

Nowa epoka współpracy w dziejach Europy

Dokument końcowy KBWE

HELSINKI (PAP) — Podpisany przez przywódców 33 państw europejskich oraz USA i Kanady dokument końcowy Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie obejmuje w praktyce całokształt życia międzynarodowego na naszym kontynencie (zasady stosunków politycznych, współpraca gospodarcza, kulturalna, naukowa, oświatowa, kontakty między ludźmi, informacja oraz niektóre zagadnienia wojskowe). Jest więc ten dokument kodeksem zasad stosunków między państwami, otwierającym nową epokę współpracy wszystkich krajów naszego kontynentu dla rozwiązania wspólnych problemów. Kodeks ten to gwarancja pokoju, a więc zwycięstwo wszystkich bez wyjątku narodów Europy.

Owamiany dokument składa się z czterech części: 1) Zagadnienia dotyczące bezpieczeństwa w Europie, 2) Współpraca w dziedzinie gospodarki, nauki i techniki oraz środowiska naturalnego, 3) współpraca w dziedzinie kontaktów, informacji, kultury i oświaty, 4) Następstwa konferencji.

Oto obszernie omówienie tego dokumentu, którego pełny tekst (w tłumaczeniu polskim) liczy ok. 100 stron. Na wstępie państwa uczestniczące w KBWE potwierdzają, że ich celem jest sprzyjanie poprawie stosunków między nimi i zapewnienie warunków, w których ich narody będą mogły żyć w prawdziwym i trwałym pokoju, wolne od wszelkiej groźby lub zamachów na ich bezpieczeństwo. Wyrażają przekonanie, że należy podejmować wysiłki, by odprężenie międzynarodowe stało się procesem ciągłym i stale rozwijającym się, wszechstronnym i powszechnym. Istotny wkład do tego procesu wniosła realizacja wyników konferencji.

Państwa uważają, że bezpieczeństwo w Europie jest niepodzielne. Uznają ścisły związek między pokojem i bezpieczeństwem w Europie i w świecie jako całość, świadomość, że potrzebą przyznania się przez każde z nich do umocnienia światowego pokoju, gospodarczego i społecznego oraz dobrobytu wszystkich narodów.

W rozdziale „Zasady” „Deklaracji zasad postępowania w stosunkach wzajemnych” państwa uczestniczące w KBWE, pomimo odpowiedzialności wynikającej z doświadczeń przeszłości, potwierdzają swe oddanie sprawie pokoju, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, a także celom i zasadom Organizacji Narodów Zjednoczonych, wyrażają przywiązanie do Karty Narodów Zjednoczonych i oświadczają, iż niezależnie od systemu politycznego, gospodarczego, społecznego, jak również wielkości, położenia geograficznego lub poziomu rozwoju gospodarczego każdego z nich, są zdecydowane szanować i stosować w praktyce następujące zasady, z których wszystkie mają podstawowe znaczenie.

Pierwszą zasadą suwerennej równości i poszanowania praw wynikających z suwerenności stanowią przede wszystkim, że w ramach prawa międzynarodowego wszystkie państwa mają równe prawa i obowiązki. Państwa będą szanować suwerenną równość i indywidualność każdego z nich, jak również wszystkie prawa wynikające i objęte suwerennością, włącznie z prawem każdego państwa do równości prawnej, integralności terytorialnej oraz do wolności i niepodległości politycznej. Będą one również szanować prawo każdego z nich do swobodnego wyboru i rozwoju jego systemu politycznego, społecznego, gospodarczego i kulturalnego, jak również jego prawo do wydawania ustaw i innych przepisów.

Będą szanować prawo każdego z nich do określenia i prowadzenia w jego własnym interesie jego stosunków z innymi państwami, zgodnie z prawem międzynarodowym i w duchu niniejszej deklaracji.

Państwa uważają, że ich granice mogą być modyfikowane, zgodnie z prawem międzynarodowym, w sposób pokojowy i na podstawie porozumień. Mają one również prawo do tego, by należało do organizacji międzynarodowych, zawierających umowy, prawo, by być lub nie być stroną w umowach sojuszniczych; mają też prawo do neutralności.

Drugą zasadą jest powstrzymywanie się od groźby lub użycia siły. Państwa uczestniczące oświadczają, że w swych wzajemnych stosunkach, jak również w stosunkach międzynarodowych w ogóle, powstrzymają się od groźby lub użycia siły przeciwko integralności terytorialnej lub niepodległości politycznej któregoś państwa, lub w jakikolwiek inny sposób niezgodny z celami Organizacji Narodów Zjednoczonych i niniejszej deklaracji. Żadne względy nie mogą posłużyć jako usprawiedliwienie użycia siły do groźby lub użycia siły wbrew niniejszej zasadzie. Państwa uczestniczące powstrzymają się także od wszelkich przejawów siły w celu skłonięcia innego państwa uczestniczącego do rezygnacji z pełnego wykorzystania jego praw suwerennych. Powstrzymają się one również w swych wzajemnych stosunkach od jakiegokolwiek represji przy użyciu siły. Taka groźba lub użycie siły nie będą stosowane jako środek załatwiania sporów lub kwestii, które mogą prowadzić do sporów.

W kolejnej zasadzie, nienaruszalności granic państwa uczestniczące uważają wzajemnie za nienaruszalne wszystkie granice każdego z nich, jak również granice wszystkich państw w Europie. Dlatego oświadczają,

że powstrzymają się one teraz i w przyszłości od wszelkich zamachów na te granice.

Wobec tego powstrzymają się one również od wszelkich działań zmierzających do zajęcia i zurupacji części lub całości terytorium któregoś państwa uczestniczącego.

Dalej deklaracja zawiera zasadę integralności terytorialnej państw. Państwa będą szanować integralność terytorialną swych partnerów i powstrzymają się od wszelkich działań niezgodnych z celami i zasadami Karty Narodów Zjednoczonych, przeciwko integralności terytorialnej, niepodległości politycznej lub jednolitości któregoś państwa uczestniczącego, w szczególności zaś od działań stanowiących groźbę lub użycie siły. Państwa nie będą też zbrojnie okupować ani stosować innych bezpośrednich lub pośrednich środków przymusu wobec terytorium któregoś państwa uczestniczącego. Żadna okupacja lub nabywanie terytorium przy użyciu środków podjętych wbrew prawu międzynarodowemu nie będą uznane za legalne.

W zasadzie „Płatów państwa stwierdzają, że wszelkie spory będą załatwiane środkami pokojowymi i w taki sposób, by międzynarodowy pokój i bezpieczeństwo oraz sprawiedliwość nie zostały zagrożone. Państwa uczestniczące w konferencji będą dążyć do dobrej woli i w duchu współpracy do osiągnięcia szybkiego i słusznego rozwiązania sporów na podstawie prawa międzynarodowego.

Następna zasada jest nieingerencja w sprawy wewnętrzne państw. Państwa KBWE powstrzymają się od jakiegokolwiek ingerencji, bezpośredniej lub pośredniej, indywidualnej lub zbiorowej, w wewnętrzne lub zewnętrzne sprawy należące do zakresu wewnętrznej jurysdykcji, któregoś państwa uczestniczącego, bez względu na to, jakie są ich wzajemne stosunki, wobec tego państwa powstrzymają się od jakiegokolwiek formy zbrojnej ingerencji lub groźby takiej ingerencji przeciwko któremukolwiek państwu uczestniczącemu.

Powstrzymają się one również we wszystkich okolicznościach od jakiegokolwiek innego działania wojskowego lub politycznego, gospodarczego lub innego nacisku zmierzającego do podporządkowania swym własnym interesom wykonywania przez inne państwo praw wynikających z jego suwerenności i w ten sposób zapewnienia sobie korzyści jakiegokolwiek rodzaju.

Zgodnie z tą zasadą powstrzymają się m.in. od udzielania bezpośredniej lub pośredniej pomocy działalności terrorystycznej lub wywrotowej, albo innej działalności zmierzającej do obalenia siły systemu innego państwa uczestniczącego.

Dalej państwa formułują zasadę poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, włączając w to wolność myśli, sumienia, religii i przekonań każdej osoby bez względu na różnicę rasy, płci, języka czy religii. Państwa stwierdzają, że będą popierać i zachęcać do efektywnego korzystania z obywatelskich, ekonomicznych, społecznych, kulturalnych i innych praw i wolności, które wynikają z przyrodzonej godności człowieka i mają podstawowe znaczenie dla jego swobodnego i pełnego rozwoju. Państwa będą także uwzględniać uzasadnione interesy mniejszości narodowych.

Państwa uczestniczące uznają powszechnie znaczenie praw człowieka i podstawowych wolności, których poszanowanie jest istotnym czynnikiem pokoju, sprawiedliwości i dobrobytu, co z kolei jest niezbędne dla zapewnienia rozwoju przyjaznych stosunków i współpracy między nimi, jak również między wszystkimi państwami. Potwierdzają one prawo jednostki do znajomości tych praw i postępowania zgodnie z jej prawami i obowiązkami w tej dziedzinie.

Państwa uczestniczące potwierdzają zasadę równoprawności — będą szanować równe prawa narodów i ich prawo do samostanowienia, działając zawsze zgodnie z celami i zasadami Karty Narodów Zjednoczonych i odpowiednimi normami prawa międzynarodowego, włączając w to normy odnoszące się do integral-

ności terytorialnej państwa. Na mocy zasady równoprawności i samostanowienia narodów wszystkie narody mają zawsze prawo, w pełnej wolności, określić kiedy i jak sobie życzą swój wewnętrzny i zewnętrzny status polityczny, bez ingerencji z zewnątrz, i dążyć według swego uznania do rozwoju politycznego, gospodarczego, społecznego i kulturalnego.

Następnie deklaracja zawiera zasadę współpracy między państwami, która głosi, że rozwijana będzie współpraca we wszystkich dziedzinach, zgodnie z celami i zasadami Karty Narodów Zjednoczonych. W rozwinięciu współpracy wzajemnej państwa uczestniczące położą szczególny nacisk na dziedzinę wymienioną w ramach KBWE, przy tym każde z nich będzie wносиć swój wkład na warunkach całkowitej równości.

Ostatnią jest zasada wykonywania w dobrej wierze zobowiązań wynikających z prawa międzynarodowego. Państwa deklarują dobrą wiarę w wykonywaniu wszelkich zobowiązań wynikających z uznanych norm, umów i porozumień. Potwierdzają przy tym, że w razie sprzeczności między zobowiązaniami wynikającymi z Karty Narodów Zjednoczonych a zobowiązaniami wynikającymi z jakiegokolwiek porozumienia międzynarodowego — pierwszeństwo będą miały ich zobowiązania wynikające z Karty.

Państwa KBWE wyrażają zamiar utrzymywania stosunków ze wszystkimi innymi państwami w duchu zasad tej deklaracji.

W rozdziale „Środków budowania zaufania i niektórych aspektów bezpieczeństwa i rozbrojenia” państwa uczestniczące, kierowane pragnieniem usunięcia przyczyn napięcia, jakie mogą istnieć między nimi i zdecydowane umacniać zaufanie między sobą, przyrzekają, że będą — na zasadzie dobrowoli — powiadamiały wszystkie inne państwa uczestniczące w KBWE o swoich wielkich manewrach wojskowych oraz dokonywały wymiany informacji na tych manewrach. Państwa KBWE uznają za interesujące ich wszystkich wysiłkami zmniejszającymi możliwości konfrontacji zbrojnej i popierającymi rozbrojenie.

W części dotyczącej współpracy w dziedzinie gospodarki, nauki i techniki oraz środowiska naturalnego państwa — uczestnicy KBWE wyrażają przekonanie, że ich wysiłki zmierzające do rozwijania współpracy we wszystkich dziedzinach działalności gospodarczej przyczyniają się do umocnienia pokoju i bezpieczeństwa w Europie, a także na świecie jako całości.

Uważają, że współpraca w dziedzinie handlu, przemysłu, nauki i technologii, ochrony środowiska i w wielu innych dziedzinach może rozwijać się z należytym poszanowaniem równości, wzajemności i wzajemnej korzyści partnerów, niezależnie od różnic w systemach gospodarczych i społecznych, na zasadzie sprawiedliwego podziału korzyści i zobowiązań, przy poszanowaniu umów dwu- i wielostronnych.

Państwa są przekonane, że rosnąca współzależność gospodarcza w skali światowej wymaga zwiększonych, wspólnych i skutecznych wysiłków w celu rozwiązania wielkich światowych problemów ekonomicznych, takich jak wyżywienie, energia, surowce, problemy walutowe i finansowe i dlatego wywołują potrzebę popierania trwałych i sprawiedliwych stosunków gospodarczych, przyczyniając się w ten sposób do rozwoju gospodarczego wszystkich krajów.

Uznają one rosnącą rolę handlu międzynarodowego jako jednego z najważniejszych czynników rozwoju ekonomicznego i postępu społecznego. Dokument podkreśla korzystne skutki, jakie dla rozwoju wymiany handlowej ma stosowanie klauzuli największego uprzywilejowania. Dlatego państwa będą sprzyjać rozszerzaniu handlu na możliwie szerokiej, wielostronnej podstawie i będą usilowały wyeliminować wszelkiego rodzaju przeszkody dla rozwoju handlu.

Obszerny fragment dokumentu poświęcony jest zagadnieniu kooperacji przemysłowej. Jest to pierwszy kompleksowy zbiór zasad postępowania w ważnej nowej dziedzinie współpracy gospodarczej. Państwa KBWE uznają, że kooperacja przemysłowa może stworzyć trwałe związki i w ten sposób umacniać szeroką, długofalową współpracę ekonomiczną, prowadząc do wzajemnie korzystnego dopełniania się gospodarek i w ten sposób przyspieszając rozwój przemysłowy wszystkich uczestników takiej kooperacji.

Uznaje się, że kooperacja przemysłowa może być ułatwiona przy pomocy międzyrządowych i innych umów dwustronnych między zainteresowanymi stronami. Wymieniono konkretne formy, które mogą być użyteczne dla rozwoju kooperacji przemysłowej.

Dokument KBWE określa kierunki współpracy w zakresie tzw. projektów wzajemnego zainteresowania. Są to przedsięwzięcia ekonomiczne na szerszą skalę, mające

znaczenie dla całego rejonu europejskiego. Wymieniono dziedziny zasobów energii, eksploatacji i przeróbki surowców mineralnych, rozwoju sieci drogowej i sieci telegraficznej w Europie oraz współpracy w doskonaleniu operacji transportowych.

Następnie dokument KBWE zajmuje się współpracą naukowo-techniczną. Wybrano jako przykład 12 perspektywicznych dziedzin współpracy, w których istnieją możliwości znacznego jej rozszerzenia (m.in. rolnictwo, energetyka, fizyka, chemia, meteorologia, techniki komputerowe, medycyna). Każda z wymienionych dziedzin zawiera wykaz konkretnych tematów współpracy; dokument precyzuje też formy i metody współpracy.

Dużą wagę przywiązuje się do ochrony środowiska naturalnego człowieka. I tu wymienia się tematy, formy i metody współpracy.

Osobny rozdział poświęca dokument KBWE kierunkom współpracy w zakresie szkolenia kadr w gospodarstwach dziedzinach zarządzania, planowania, rolnictwa, techniki, handlu i bankowości.

Państwa uczestniczące poświęciły także uwagę problemom odnoszącym się do bezpieczeństwa i współpracy śródlęsnomorskiej.

W części dotyczącej współpracy i wymiany w dziedzinie kultury, oświaty, kontaktów i informacji, państwa deklarują pragnienie wniesienia wkładu do umocnienia pokoju i wzajemnego zrozumienia między narodami oraz duchowego wzbogacenia osobowości ludzkiej bez różnicy rasy, płci, języka i religii, są świadome, że rozwój wymiany w zakresie kultury i oświaty, szersze rozpowszechnianie informacji, kontakty między ludźmi i rozwiązywanie problemów humanitarnych będą sprzyjać osiągnięciu tych celów.

Państwa uczestniczące uważają, że rozwój kontaktów między ludźmi jest ważnym elementem w umacnianiu przyjaznych stosunków i zaufania między narodami. Państwa uczestniczące wyrażają przekonanie, że ich współpraca w dziedzinie kultury, oświaty, kontaktów i informacji powinna być realizowana przy pełnym poszanowaniu zasad regulujących stosunki między tymi państwami, w tym zasady suwerenności oraz nieingerencji w sprawy wewnętrzne.

W dokumencie KBWE państwa uczestniczące wyrażają zamiar ułatwiania poruszania się i kontaktów na podstawie indywidualnej i zbiorowej, nieoficjalnej i oficjalnej między ludźmi, instytucjami oraz organizacjami państw uczestniczących oraz sprzyjanie rozwiązywaniu problemów natury humanitarnej powstających w tej dziedzinie.

Państwa uczestniczące podkreślają też potrzebę coraz szerszej wiedzy i rozumienia różnorodnych aspektów życia innych państw, odnotowując znaczenie tego procesu dla wzrostu zaufania między narodami. Stawiają za cel polepszanie rozpowszechniania wszystkich form informacji, zachęcając do współpracy w dziedzinie informacji w interesie wzajemnego zrozumienia między narodami i zgodnie z celami określonymi przez konferencję. Stawiają też za cel polepszenie warunków, w jakich dziennikarze jednych państw wykonują swoją działalność zawodową w innych państwach.

Szeroko omawia się współpracę i wymianę w zakresie kultury, przewidując podjęcie konkretnych, konsekwentnych i długoterminowych działań. Dokument KBWE postanawia rozszerzać i doskonalić na różnych płaszczyznach współpracę i więzy w dziedzinie oświaty i nauki, między innymi poprzez sprzyjanie bezpośrednim umowom między wyższymi uczelniami, polepszanie — na wzajemnie uzgodnionych warunkach — dostępu studentów, wykładowców i uczonych jednych państw do instytucji oświatowych innych państw, sprzyjanie podrómom wykładowców, studentów i uczonych, wymianie i rozpowszechnianiu informacji naukowej, itp. Postanowiono rozwijać koordynację programów w dziedzinie badań naukowych, zachęcać do nauki języków obcych.

NASTĘPSTWA KONFERENCJI

Końcowa część dokumentu podkreśla, że państwa uczestniczące w KBWE uważają, iż w ramach szerszego kontekstu światowego — konferencja jest ważną częścią procesu umacniania bezpieczeństwa i rozwoju współpracy w Europie, i że jej rezultaty stanowią ważne podstawy dla rozwoju i umocnienia celów wytyczonych przez konferencję. Organizowane będą spotkania między przedstawicielami państw uczestniczących w KBWE. Pierwsze spotkanie przygotowawcze — na szczeblu przedstawicieli mianowanych przez ministrów spraw zagranicznych — odbędzie się w Belgradzie w 1977 r.

Kamień milowy wytaczający drogę do trwałego pokoju w Europie

Światowe echa spotkania w Helsinkach

Środki masowego przekazu na całym świecie poświęcają wiele miejsca zakończonej w Helsinkach Konferencji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Prasa publikuje wypowiedzi różnych osobistości i zamieszcza liczne komentarze.

MOSKWA (PAP) — Przez teg i wyniki zakończonych w Helsinkach obrad KBWE był głównym tematem sobotniej prasy radzieckiej. Wszystkie dzienniki centralne i republikańskie zamieściły na pierwszych stronach sprawozdania z uroczystego podpisania końcowego dokumentu i opublikowały jego treść. Telewizja i radio przeprowadziły bezpośrednie transmisje tej ceremonii. W korespondencjach omawiających znaczenie konferencji zwraca się m. in. uwagę na rolę i bezprecedensowe znaczenie naszego kontynentu w perspektywie pokojowej współpracy, jakie otworzyły się obecnie przed narodami Europy.

Doniosłe decyzje podjęte przez uczestników spotkania na najwyższym szczeblu wpływały także korzystnie — zdaniem prasy ZSRR — na dalszy rozwój wydarzeń w świecie, a zwłaszcza przyczyniały się do pogłębienia ogólnego procesu odprężenia w życiu międzynarodowym.

„Prawda” organ KC KPZR stwierdza, iż podpisanie końcowego dokumentu KBWE to wielkie wydarzenie w historii jako kamień milowy wytaczający drogę do trwałego pokoju w Europie. Akt ten — pisze da-

lej dziennik — studiować będą nie tylko politycy, dyplomaci i historycy, ale stanie się on własnością w „Wielu milionów ludzi. „Prawda” określa rezultaty konferencji jako zwycięstwo rozsądku.

Charakterystyczne dorobek konferencji, wzięcia ją lata wspólnych wysiłków państw — uczestników KBWE, środki masowego przekazu ZSRR podkreślają szczególnie wydatny wkład, jaki w to wielkie przedsięwzięcie wniosli Związek Radziecki i inne kraje socjalistyczne. Przypominają się przy tym okazy, że zwolnienie tego typu spotkania było jednym z zasadniczych punktów radzieckiego programu pokoju uchwalonego na XXIV Zjeździe KPZR.

WASZYNGTON (PAP) — Na pierwszych miejscach wszystkich stacji telewizyjnych USA przekazywały w piątek w swych wieczornych serwisach informacyjnych zdjęcia z historycznego podpisania deklaracji w Helsinkach. Ta uroczysta chwila, długotrwała o-kłaski wszystkich obecnych, gratulacje, uśmiechy i uściski dionio czołowych polityków Europy i Pn. Ameryki wywarły wrażenie nawet na tych sprawozdawcach, którzy poprzednio wyrażali rozmaite zastrzeżenia.

Telewizja amerykańska pokazała moment wymiany gratulacji między Leonidem Breżniewem i Geraldem Fordem.

W pierwszych podsumowujących ocenach podkreślano, że dokument końcowy zawiera potwierdzenie polityki odprężenia, nienaruszalności granic, zapowiedź kontaktów i zbliżenia między narodami o różnych systemach politycznych i społecznych.

PARYŻ (PAP) — Mimo pewnych zastrzeżeń ze strony prasy skrajnie prawicowej we Francji przeważa opinia, że konferencja i podpisanie jej toki dokumenty otwierają drogę ku trwałemu pokojowi, na który narody europejskie oczekują od 30 lat. Dokumenty te — nazywane we Francji „kartą odprężenia” — budzą też ogromną nadzieję narodów pragnących żyć w pokoju i przyjaznej współpracy z sąsiadami.

Zakończone właśnie obrady w Helsinkach traktowane są powszechnie jako zapoczątkowanie nowego, długotrwałego i nieustannego procesu utrwalania pokoju opartego na układzie politycznym powstałym po drugiej wojnie światowej. Dlatego też uważa się, że obrady te mają przede

wszystkim znaczenie dla przyszłości krajów europejskich i że ich doniosłość będzie potwierdzona w najbliższych latach. Zdaniem „Humanite”, wcielenie w życie polityki odprężenia nie jest wcale sprawą łatwą i nie ulega wątpliwości, że istnieje jeszcze wiele przeszkód na drodze do osiągnięcia tego celu.

Niemniej jednak Europejska Konferencja Bezpieczeństwa i Współpracy zapoczątkowała nową erę w stosunkach międzynarodowych i pozwoliła opracować podstawę do polityki odprężenia i współpracy, która pozwalała żyć w nadzieję na trwały pokój i bezpieczeństwo narodów.

BELGRAD (PAP) — Cała prasa jugosłowiańska na pierwszych stronach zamieszcza w sobotę obszerny sprawozdanie z zakończonej w piątek konferencji w Helsinkach. W tytułach i komentarzach dzienniki podkreślają, że podpisanie dokumentów konferencji było historycznym wydarzeniem, jakiego nie notowała historia Europy.

W komentarzach stwierdza się, że przebieg spotkania w Helsinkach, atmosfera jaka panowała na sali obrad, a także podczas licznych spotkań dwustronnych stwarzają nadzieję, iż ustalenia zawarte w dokumentach będą realizowane z korzyścią dla wszystkich sygnatariuszy tego dokumentu, dla dobra pokoju, bezpieczeństwa i współpracy w Europie i na świecie.

Spotkania E. Gierka w Helsinkach

HELSINKI (PAP) — W piątek odbyło się w Helsinkach spotkanie I sekretarza KC PZPR Edwarda Gierka z I sekretarzem KC WSPR Janosem Kadarem.

W spotkaniu wzięli udział ze strony polskiej: członek Biura Politycznego KC PZPR, prezes Rady Ministrów Piotr Jaroszewicz, członek Biura Politycznego KC PZPR, minister Spraw Zagranicznych Stefan Olszowski oraz — ze strony węgierskiej członek Biura Politycznego KC WSPR, przewodniczący Rady Ministrów Goergy Lázár oraz minister Spraw Zagranicznych WRL Frigyes Puj.

W czasie spotkania, które przebiegło w serdecznej i

przyjacielskiej atmosferze, poruszono problemy związane z Konferencją Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie. Szczególnie mocno podkreślono ogromne znaczenie zasad zawartych w treści podpisanych dokumentów dla sprawy pokoju i bezpieczeństwa w naszym kontynencie. Z zadowoleniem stwierdzono, że związki między obu krajami rozwijają się pomyślnie. Ustalono także kierunki ich dalszego rozszerzania.

HELSINKI (PAP) — W piątek I sekretarz KC PZPR Edward Gierek i prezes Rady Ministrów Piotr Jaroszewicz spotkali się w Helsinkach z premierem Wielkiej Brytanii Haroldem Wilsonem.

Podczas spotkania, które przebiegło w przyjaznej atmosferze, poruszono zagadnienia związane z dalszym rozwojem stosunków dwustronnych. Zwrócono uwagę na osiągnięty postęp w licznych dziedzinach współpracy. Wskazano na duże znaczenie niedawnej wizyty brytyjskiego ministra Spraw Zagranicznych w Polsce.

Szczególną uwagę w toku rozmowy zwrócono na rozwój współpracy gospodarczej oraz zarysowujące się możliwości współpracy naukowo-technicznej.

W spotkaniu uczestniczyli również: minister Spraw Zagranicznych PRL — Stefan Olszowski oraz minister Spraw Zagranicznych W. Brytanii — James Callaghan.

Wspólny komunikat po rozmowach delegacji PRL i RFN w Helsinkach

HELSINKI (PAP) — I sekretarz Komitetu Centralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej Edward Gierek i kanclerz federalny Niemiec Helmut Schmidt podpisali wspólny komunikat po rozmowach delegacji PRL i RFN w Helsinkach. W komunikacie stwierdzono, że w dniu 1 sierpnia 1975 r. w Helsinkach i przeprowadzili wyczerpującą rozmowę na temat stosunków między Polską i Niemcami. W rozmowie wzięli udział: prezes Rady Ministrów PRL, Piotr Jaroszewicz oraz ministrowie Spraw Zagranicznych obu krajów Stefan Olszowski i Hans-Dietrich Genscher. I sekretarz Komitetu Cen-

tralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, Edward Gierek i kanclerz federalny Niemiec Helmut Schmidt podpisali wspólny komunikat po rozmowach delegacji PRL i RFN w Helsinkach. W komunikacie stwierdzono, że w dniu 1 sierpnia 1975 r. w Helsinkach i przeprowadzili wyczerpującą rozmowę na temat stosunków między Polską i Niemcami. W rozmowie wzięli udział: prezes Rady Ministrów PRL, Piotr Jaroszewicz oraz ministrowie Spraw Zagranicznych obu krajów Stefan Olszowski i Hans-Dietrich Genscher. I sekretarz Komitetu Cen-

tralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, Edward Gierek i kanclerz federalny Niemiec Helmut Schmidt podpisali wspólny komunikat po rozmowach delegacji PRL i RFN w Helsinkach. W komunikacie stwierdzono, że w dniu 1 sierpnia 1975 r. w Helsinkach i przeprowadzili wyczerpującą rozmowę na temat stosunków między Polską i Niemcami. W rozmowie wzięli udział: prezes Rady Ministrów PRL, Piotr Jaroszewicz oraz ministrowie Spraw Zagranicznych obu krajów Stefan Olszowski i Hans-Dietrich Genscher. I sekretarz Komitetu Cen-

tralnego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, Edward Gierek i kanclerz federalny Niemiec Helmut Schmidt podpisali wspólny komunikat po rozmowach delegacji PRL i RFN w Helsinkach. W komunikacie stwierdzono, że w dniu 1 sierpnia 1975 r. w Helsinkach i przeprowadzili wyczerpującą rozmowę na temat stosunków między Polską i Niemcami. W rozmowie wzięli udział: prezes Rady Ministrów PRL, Piotr Jaroszewicz oraz ministrowie Spraw Zagranicznych obu krajów Stefan Olszowski i Hans-Dietrich Genscher. I sekretarz Komitetu Cen-

wiedza • technika • nowoczesność • wiedza • technika • nowoczesność

Maszyny wkraczają do lasu

LAS TRAKTOWANY JEST U NAS Z RESPEKTEM. KAŻDY WIĘKSZY WYRĄB, ZWIĄZANY Z BUDOWĄ ZAKŁADÓW PRZEMYSŁOWYCH, WYWOŁUJE BURZLIWE POLEMIKI. PONAD 1,3 MLN HEKTARÓW LASÓW, T.J. 15,5 PROC. ICH ŁĄCZNEJ POWIERZCHNI NALEŻY DO STREF ZNAJDUJĄCYCH SIĘ POD OCHRONĄ. LAS JEST BOGACTWEM BUDZĄCYM EMOCJE I SZANOWANYM; JEDNOCZEŚNIE JEST TAKŻE DOBREM, Z KTÓREGO KORZYSTALIŚMY DOTYCHCZAS W STOPNIU O WIELE ZBYT SKROMNYM.

ostatnio opracowano perspektywiczne plany dalszego wykorzystywania naszych lasów jako „zielonych kopalni”, dostarczających cennego surowca — drewna. Oczekuje się, że w oparciu o własne zasoby tego surowca będziemy mogli zwiększyć produkcję celulozy z 591 tys. ton w roku 1973 do 1,6 mln ton w roku 1990. Wyrob papieru i tektury wzrosło w tym samym okresie z 1,1 mln ton do 4,2 mln ton, a płyt wiórowych, służących do produkcji mebli — z 293 tys. ton do 2,2 mln ton. Co roku zwiększa się także o około 400 tys. m sześć. zużycie drewna wysokiej klasy, pochodzącego z wyrębu starzych drzew.

Jak wiadomo, 17 lat to w życiu lasu stosunkowo krótki okres: optymalny wiek „produkcyjny” osiągały drzewa ponad 80-letnie. Przedstawione w skrócie zamierzenia stanowią zatem odbicie możliwości, jakie fachowcy „zielonych kopalni” osiągnęli w ostatnich latach. Warto przyrzeć się tym możliwościom, zwłaszcza że dotychczas przeważała opinia, iż nasze zasoby leśne są raczej skromne i musimy gospodarować nimi bardzo oszczędnie.

LAS CORAZ MŁODSZY

Co roku sadzi się w Polsce tysiące drzew; w rezultacie, mimo ciągłego wyrębu lasów, łączna ich powierzchnia systematycznie wzrasta. W roku 1945 nasze lasy zajmowały 7,1 miliona hektarów, w roku 1971 — już 8,4 mln ha. Natomiast w r. 1990 powierzchnia ich ma sięgnąć 9,3 mln ha. Wielkie rozmiary zalesień sprawiają, że lasy są

produkcji papieru i płyt pilśniowych, drewno kopalniakowe i tartaczne. Eksploatacja jego jest jednak bardziej pracochłonna, niż w przypadku drzewostanów starych. W młodziaku wycina się tylko część drzew, a właściwie ich nadmiar. W rezultacie na ogół nie można dotrzeć do ściętych drzew cięgnikami, ale trzeba taszczyć je do samochodów kołowych. Wydajność pracy robotnika, wyposażonego w mechaniczną pilę, jest znacznie mniejsza przy ścinaniu młodych drzew, niż starych. Jeśli dodać, że nadleśnictwa odczuwają dziś duże niedobory rąk do pracy, stanie się zrozumiałe, dlaczego młode lasy wykorzystywane są u nas w stopniu mocno niedostatecznym, natomiast stare — eksploatowane nadmiernie.

Karpie rosną na ściekach

Od 1967 roku Zakład Biologii Wód Polskiej Akademii Nauk w Krakowie prowadzi badania nad samooczyszczaniem się i utylizacją ścieków cukrowniczych w stawach rybnych. Te najbardziej kompleksowe badania w świecie przyczyniły się do ogólniejszej wiedzy o samooczyszczaniu wód stojących, stwarzając możliwość włączenia stawów do systemu ochrony wód.

Badania prowadzono, wykorzystując bliskie sąsiedztwo cukrowni w Chybiu i jeden z kompleksów stawowych należących do Gospodarstwa Doświadczalnych Zakładu. Stwierdzono całkowicie samooczyszczanie nie rozcieńczonych ścieków z jesiennej kampanii cukrowniczej od sierpnia następnego roku — a przy rozcieńczeniu 3-4-krotnym ścieków samooczyszczanie następowało już do końca kwietnia.

Warto podkreślić, że po odprowadzeniu ścieków cukrowniczych — odpowiednio dozowanych — i ich samooczyszczaniu nastąpił w stawach przyrost naturalny karpia o 300 kg/ha i wynosił 400 — 420 kg/ha — dla porównania w stawach, do których nie odprowadza się ścieków, przyrost karpia wynosił 100 — 120 kg/ha.

Uzyskane wyniki stanowią szeroki podstaw do hydrobiologicznego oczyszczania ścieków cukrowniczych w stawach akumulacyjnych, budowanych obecnie już przy niektórych cukrowniach w Polsce. Korzyści ekonomiczne utylizacji ścieków cukrowniczych w stawach wyrażają się nie tylko we wzroście produkcji ryb, ale głównie w ochronie — od powierzchniowych przed zanieczyszczeniem. Jak wiadomo, przemysł cukrowniczy w czasie kampanii zużywa bardzo dużo wody i brak skutecznych metod ich oczyszczania powodował silne i długotrwałe zanieczyszczenie rzek.

NA ZDJĘCIU: wypuszczenie radio-sondy do badania atmosfery — jednej z dziedzin, którą zajmują się naukowcy pracujący na statku. CAF-APN

Spalanie odpadów na morzu

Próby ze spalaniem odpadów chemicznych chloroorganicznych (z produkcji gliceryny, chloru ogólnie 4200 ton odpadów w tempie 20 ton na godzinę i w temperaturze płomienia 1400 stop. C). Wobec faktu jedynie minimalnego zagrożenia środowiska morską podczas przeprowadzania na statku „Vulcanus” prób, firma Shell Oil podpisała się, że uzyskała od Urzędu dla Ochrony Środowiska pozwolenie na spalanie w ten sposób dalszych ilości odpadów chloroorganicznych. (PAI)

Pomysły — badania — odkrycia

PRZYBYŚZE Z INNYCH ŚWIATÓW

Meteority są przybyszami z innych światów, powstają bowiem znacznie wcześniej niż tworzył się nasz Układ Słoneczny. Stwierdzili to naukowcy kalifornijscy, prowadząc badania porównawcze próbek skał kalcytowych i analizując ich wiek za pomocą kalendariusza izotopowego. Odkryli przy tym, że Układ Słoneczny przetrwał w przeszłości prawdziwe bombardowanie meteoritami, zjawiska te miały wówczas nasilenie wielokrotnie większe, niż notujemy obecnie. Ułama kraterami powierzchnia Księżyca, który do dziś ślady tego wielkiego nalożu, który trwał 200 milionów lat, a zdarzył się około czterech miliardów lat temu.

„DREWNIANE” PAPIEROSY — W PRZYSZŁYM ROKU

W Stanach Zjednoczonych firma CELANESSE CORPORATION uruchamia w przyszłym roku fabrykę substitucji celulozowej o nazwie „Cytrel”, która jest substytutem tytoniu. O około 45 tys. ton tego materiału do drewnopodobnego ma znaleźć się w papierosach, zachowujących aromat i cenę dla palaczy, nie powodując szkodliwych skutków tytoniu.

Poglądy na tę sprawę są jednak konfliktowe. Rzecz o tym, że szkodliwość tytoniu wynika jedynie z dowodów pośrednich, z korelacji wzrostu świątowej liczby palaczy i nasilenia różnych chorób. Nie została natomiast stwierdzona w badaniach laboratoryjnych z tej prostej przyczyny, że żadnego szkodliwego nie można znaleźć do palenia papierosów. Dlatego też nie można z całą pewnością stwierdzić, że „Cytrel” pozbawiony pewnych składników tytoniu jest istotnie bardziej bezpieczny dla zdrowia.

Przed wszystkim dlatego, że szeroka mechanizacja robot zwiększy rangę zawodu leśnika. A jest to sprawa o kapitalnym znaczeniu: w naszych czasach, kiedy nauka jest powszechnym przywilejem, „nie honor” już zarabiać na życie wysiłkiem mięśni. Z drugiej strony maszyny zwiększyłyby wydajność robotów w lesie, pozwalając realizować rosnące zadania nawet przy malejącym zatrudnieniu.

Mamy już pewne doświadczenia w przechodzeniu na przemysłowy system robotów w lesie. Działają specjalne zespoły korzystające z maszyn i urządzeń, znajdujących się dziś w dyspozycji naszych nadleśnictw. Za mało jest jednak jeszcze i tych zespołów, i tych maszyn.

(Interpress)

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

Pomysły — badania — odkrycia

PRZYBYŚZE Z INNYCH ŚWIATÓW

Meteority są przybyszami z innych światów, powstają bowiem znacznie wcześniej niż tworzył się nasz Układ Słoneczny. Stwierdzili to naukowcy kalifornijscy, prowadząc badania porównawcze próbek skał kalcytowych i analizując ich wiek za pomocą kalendariusza izotopowego. Odkryli przy tym, że Układ Słoneczny przetrwał w przeszłości prawdziwe bombardowanie meteoritami, zjawiska te miały wówczas nasilenie wielokrotnie większe, niż notujemy obecnie. Ułama kraterami powierzchnia Księżyca, który do dziś ślady tego wielkiego nalożu, który trwał 200 milionów lat, a zdarzył się około czterech miliardów lat temu.

„DREWNIANE” PAPIEROSY — W PRZYSZŁYM ROKU

W Stanach Zjednoczonych firma CELANESSE CORPORATION uruchamia w przyszłym roku fabrykę substitucji celulozowej o nazwie „Cytrel”, która jest substytutem tytoniu. O około 45 tys. ton tego materiału do drewnopodobnego ma znaleźć się w papierosach, zachowujących aromat i cenę dla palaczy, nie powodując szkodliwych skutków tytoniu.

Poglądy na tę sprawę są jednak konfliktowe. Rzecz o tym, że szkodliwość tytoniu wynika jedynie z dowodów pośrednich, z korelacji wzrostu świątowej liczby palaczy i nasilenia różnych chorób. Nie została natomiast stwierdzona w badaniach laboratoryjnych z tej prostej przyczyny, że żadnego szkodliwego nie można znaleźć do palenia papierosów. Dlatego też nie można z całą pewnością stwierdzić, że „Cytrel” pozbawiony pewnych składników tytoniu jest istotnie bardziej bezpieczny dla zdrowia.

KŁOPOTY Z BUTELKAMI

Na Wyspach Brytyjskich, w hrabstwie York rozpoczęto na drogę akcję zbiórki butelek, które dotychczas wyrzucano byłą ze śmieci. Akcja ma charakter społeczny — dla ochrony środowiska — ponieważ producenci za jednego funta sągają przyniesienia 3 tys. butelek, gdyż inaczej interes im się nie kalkuluje. Za te pieniądze nie kalkuluje się z kosztami zbierania butelek.

KOD I LASERY — DLA SUPERSAMÓW

W Holandii prowadzone są badania nad systemem, który automatycznie przesuwałby kosze w sklepach samoobsługowych. System składa się z kodu umieszczonego na opakowaniach, identyfikującego towar, jego ilość i cenę, oraz urządzenia laserowego do odczytania kodu przy kasie. System ma ułatwić sprzedaż, ułatwić „pomylki” sprzedawcy i kupujących oraz zapewnić bieżącą kontrolę stanu zapasów sklepu.

JAPOŃSKIE SUPERBATERIE

Japońska firma MATSUSHITA ELECTRIC INTERNATIONAL Co. Ltd. opracowała nowy typ baterii (ogniwa suchego) o dużej wydajności, posiadającej przy tych samych rozmiarach pojemność elektryczną 10 razy większą niż baterie dotychczas powszechnie stosowane. Nowa bateria ma analogiczną konstrukcję, katodę z litu, a jako elektrolit służy związek organiczny: węgiel propylenowy. Napiecie jednego ogniwa wynosi 2,6 wolta, a więc prawie dwa razy więcej niż obecnie. Przedstawiciele firmy stwierdzili, że przy masowej produkcji koszt nowych baterii nie przekroczy kosztu dotychczasowych, natomiast znacznie rozszerzy się liczba przyrządów elektrycznych o zasileniu baterijnym. (PAI)

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

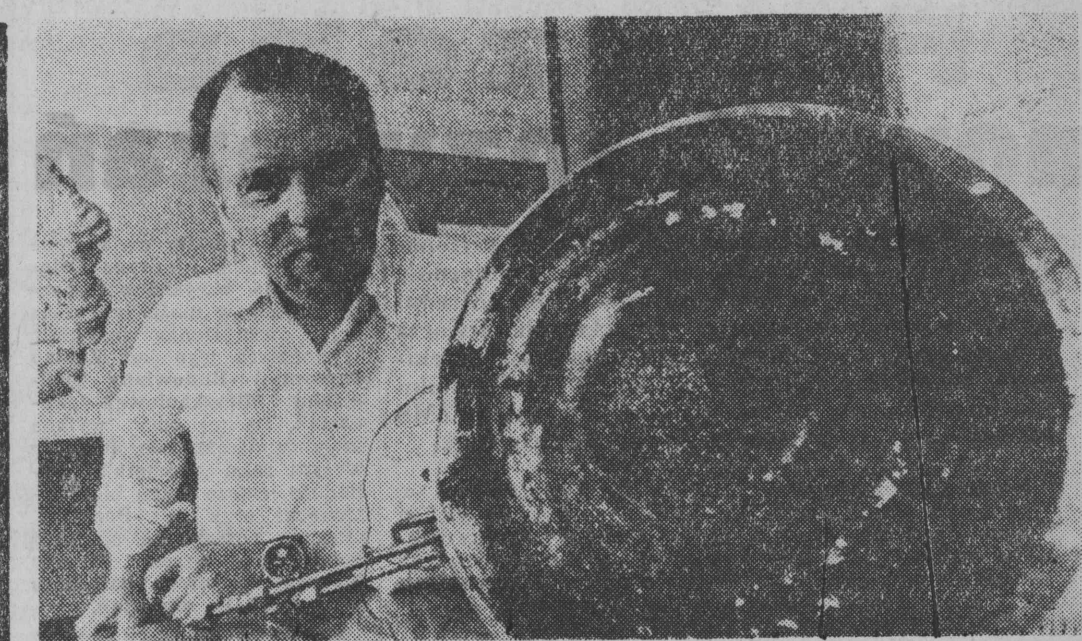
URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA



SZWECJA. W instytucie doświadczalnym zakładów „Saab Scania” prowadzone są prace nad samochodem o napędzie parowym. W Szwecji jeżdżą już dwa samochody doświadczalne, testując porównawczo podwozia. Rozwiązano już problem zasycenia odpowiedniej ilości powietrza przez silnik oraz najtrudniejsze zagadnienie — system chłodzący. Zalety „samochodu na parę”, który może zrewolucjonizować przemysł samochodowy — to przede wszystkim eliminacja hałasu i gazów spalinywych. Silnik prototypu ma moc 250 KM i pozwala na osiągnięcie przyspieszenia z 0 do 100 km w ciągu 1 sekundy. NA ZDJĘCIU: Owo Piatek — szef grupy pracującej nad prototypem — wraz z asystentką z siedziby SCA — Pressens.

Kiedy zagości na naszych osiedlach?

Ceramika dla architektury

Wciąż podnosi się potrzeby uczynienia piękniejszymi osiedli mieszkaniowych i powtarzają się narzekania na niemożność indywidualizowania ich zewnętrznego wyglądu. Szarość elewacji, jednakowe formy budynków to nasze stałe towarzysze. Jest to w pewnym stopniu wynikiem nieuchronnym w budownictwie z elementów przysięgłych. Ale właśnie szczególnie ten typ budownictwa mieszkaniowego wymaga zastosowania odmiennej wykończenia, chroniącego nasze otoczenie przed monotonią. O możliwościach tworzenia zróżnicowanych elewacji budynków, jak i ich wystrój wewnętrzny, można się przekonać nie tylko zwiedzając kraje naszych przyjaciół — Węgry czy Bułgarię. Wielekrotnie ap. gościli w Polsce wystawy wzornictwa przemysłowego krajów skandynawskich, ukazujące możliwości wpływu artystów na produkcję i zastosowanie nietypowych elementów dla budownictwa.

Ekspozycja salfutowa „CERAMIKA W ARCHITEKTURZE” otwarta w dniu 15 lipca w warszawskim Instytucie Wzornictwa Przemysłowego jest jednym z nielicznych, szerszych pokazów dorobku polskich artystów ceramików, a szczególnie produkujących u nas w tej dziedzinie ceramików środowiska gdańskiego. Tytułem porównania naszych osiągnięć z innymi na wystawie znalazły się także prace ceramików z ZSRR, Czechosłowacji, Danii, Szwajcarii, Rumunii, Francji, Belgii, Szwajcarii i Jugosławii. W sumie pokazanych zostało 197 prac 52 autorów.

Na warszawskiej wystawie eklektyczna: elementy małej i większej architektury, kompozycje przestrzenne i rzeźby plenerowe. Znaczną grupę stanowią elementy ceramiczne związane bezpośrednio z bryłą budynku i jego wnętrzem — wykładziny, reliefy, dekoracyjne panele, kompozycje ceramiczne, w tym i takie, które jednocześnie służą informacją wizualną.

W Polsce ceramika przemysłowa zajmuje się stale ponad 100 artystów plastyków. Niewiele to w porównaniu do ogólnej liczby ponad 8 tys. plastyków, ale i niemniej na dość wąskiej specjalizacji. Artysty tworzą we wszystkich dostępnych dla ceramiki materiałach — od najuboższych — gliny. Pomysł polskiej ceramiki w naszym nie ustępują projektem najlepszym artystów zagranicznych. Przy przesadzie nieraz wymyślonych projektach twórców szwajcarskich czy szwedzkich, propozycje polskie odznaczają się prostotą pomysłu, a co najważniejsze — wszechstronnością zastosowania. Ich formy w terrakocie, kamionce, szamocie czy betonie, zwłaszcza różnego typu składziny ścienne, nadają się do szerokiej produkcji metodą przemysłową. Mimo tylu walorów w nowo powstającym budownictwie widzi się u nas niezwykle małe elementy

W Polsce ceramika przemysłowa zajmuje się stale ponad 100 artystów plastyków. Niewiele to w porównaniu do ogólnej liczby ponad 8 tys. plastyków, ale i niemniej na dość wąskiej specjalizacji. Artysty tworzą we wszystkich dostępnych dla ceramiki materiałach — od najuboższych — gliny. Pomysł polskiej ceramiki w naszym nie ustępują projektem najlepszym artystów zagranicznych. Przy przesadzie nieraz wymyślonych projektach twórców szwajcarskich czy szwedzkich, propozycje polskie odznaczają się prostotą pomysłu, a co najważniejsze — wszechstronnością zastosowania. Ich formy w terrakocie, kamionce, szamocie czy betonie, zwłaszcza różnego typu składziny ścienne, nadają się do szerokiej produkcji metodą przemysłową. Mimo tylu walorów w nowo powstającym budownictwie widzi się u nas niezwykle małe elementy

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

Z zielonej teczki

Wszyscy są jak najlepszej myśli. Jest dobrze, może być tylko lepiej, wszakże wszystko spoczywa w naszych rękach i od nas zależy przyszłość.

JAKIE są rozbieżności między prognoząmi ekspertów a faktycznym postępem w produkcji zbożowej mó-

tyczyli innych krajów. A tymczasem — co może zdumiewać czytelnika — Francuzi zbierają z hektara średnio 46 kwintali pszenicy. Mało tego, uważają oni, że to wcale nie tak dużo, że są dalsze szanse, że w najbliższych latach osiągną jeszcze większy postęp. Myśli się zupełnie poważnie o przeciętnych w

granicach 60, 80, a niekiedy nawet 100 kwintali.

JESLI uwierzyć naukowcom — a wierzyć trzeba, mimo wszystko — coroczne przyrosty planu zbóż w Niemczech wynosiły: w latach 1881-1914 — 23 kg, w latach 1925-38 — 34 kg, a w latach 1950-59 — 48 kg. Później przyrosty te były dwa razy większe. Nikt nie myśli o tym, że kiedyś — mimo nakładów i wysiłków — efektywność zaczęnie gwałtownie maleć.

wia i inne liczby. W latach 1956-75 przewidywano w Holandii zwiększenie wydajności o 3,5 kwintala z hektara, a faktycznie przyrost sięga 14 kwintali. Różnice w rolnictwie brytyjskim są jeszcze większe. Wszędzie osiągnięto postęp znacznie większy, niż wynikało to z teoretycznych przesłanek i bardzo solidnych obliczeń. Coż, życie karyguje nawet uczonych i wybitnych specjalistów. Całe szczęście, że in plus, a nie na minus.

C. THIEDE pisze w „Econ-Verlag”: „Wszystkie te bledne oceny wyników z niedocenienia postępu w rolnictwie, a tym samym w przemyśle, malejącej wydajności, które rozpatrywano w izolacji od postępu technicznego. Gdy tylko tolerujemy, że rolnictwo europejskie znajduje się już w fazie malejącej efektywności środków zwiększających plony. Okazało się to niemożliwe”. Autor wymienia podstawowe czynniki, które zmniejszają efektywność rolnictwa, a więc: nowe od-

śrubowane wyniki. Przecież nie wiadomo jakie odmiany, preparaty i technologie wprowadzamy za lat kilkanaście lub kilkadziesiąt. Najbardziej liczy się na hodoowców rolników, którzy tworzą nowe odmiany. Chwala im za to co zrobili, prośmy o nowe rewelacje.

KRAJ nasz liczy także na szybka intensyfikację produkcji zbożowej. Fachowcy są zdania, że wydajność w roku 1985 wyniesie średnio 40 kwintali. W najbliższym 5-leciu powinno nam przybywać co roku 700 tys. ton ziarna zbóż, aby ludzie mieli co jeść i aby rozwijała się produkcja zwierzęca. Można się sprzeczać, czy te 40 kwintali, to postęp szalony, czy też dość skromny. Zależy jak kto patrzy i co porównuje. Zestawienie tego z wielkimi owoi: a m i rekordami prezentuje się w sposób umiarkowanie optymistyczny. Ale skoro wszyscy patrzą z ufnością w przyszłość i wierzą naukowcom — my czynimy to także. Szanse są duże, a profit wynikający z nowości jeszcze nie zagrożony. Wskazujemy — to nasz dodatkowy zysk. Oby był jak największy. Na tym nam zależy.

MARIAN SUCHOZEBSKI

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

URSULA SZYPSKA

Patronat ZMS nad budownictwem mieszkaniowym

Potrza... nowych rozwiązań

Idea budownictwa mieszkaniowego pod patronatem ZMS od samego początku zdobyła popularność wśród młodzieży. Nie bez racji zresztą. Bezpośredni udział młodych w pracach budowlanych stwarza przecież im szansę znacznego skrócenia czasu oczekiwania na własny dach nad głową. W Białymstoku pierwszy budynek mieszkalny pod patronatem ZMS wzniesiono w 1973 roku przy ul. Jurowieckiej.

Lokatorami patronackiego bloku zostali zetemowcy, którzy odpracowali na budowie jedną trzecią wkładów mieszkaniowych. Chcieli mieć samodzielne mieszkanie jak najszybciej, i otrzymali je. W większości były to młode małżeństwa, którym marzył się własny kąt przez siebie urządzone. Budowę domu pomyślnie sfinansizowano dzięki życzliwemu zainteresowaniu i współpracy z Białostocką Spółdzielnią Mieszkaniową.

Sztab patronacki przy Zarządzie Miejskim ZMS po wielu staraniach doprowadził do podjęcia budowy drugiego z kolei, bloku mieszkaniowego. Trzeba od razu wyjaśnić, że budowanie mieszkań z udziałem młodzieży odbywać się jedynie może przy wykorzystaniu rezerw materiałów i maszyn budowlanych. A o nie zawsze nie było łatwo. W każdym razie budynek pa-

tronacki nr 2 postawiono w maju br. — znajduje się on na Osiedlu „Przydworcowym”. Jego inwestorem była Spółdzielnia Mieszkaniowa „Rodzina Kolejowa”.

Wraz z wybudowaniem drugiego w Białymstoku bloku mieszkaniowego pod patronatem młodzieży zostały nieoczekiwanie poparte. Olsz Zarząd Spółdzielni „Rodzina Kolejowa” udostępnił uczestnikom patronatu jedynie 23 mieszkania. Natomiast przybiegło je 75 osobom, które odpracowały swoje wkłady mieszkaniowe. Zamiast młodzieży inni lokatorzy wprowadzili się do patronackiego bloku. Co prawda, spółdzielnia po kilku osobach już umieszcza w następnych, budowanych przez siebie domach, lecz nie sprzeciwiano dotąd w jakiejś kolejności wszyscy młodzi otrzymują mieszkania. Decyzja spółdzielni wywołała rozgoryczenie wśród młodzieży, a za tym poszły liczne odwołania i skargi do władz różnych szczebli.

Nie bacząc na trudności działacze młodzieżowi kontynuowali zabiegi o budowę dalszych bloków mieszkaniowych.

Starania zostały uwiecznione powieściem. I tak na Osiedlu Piasta brygada patronacka zaczęła w maju br. prace przy wznoszeniu budynku. Wykonawcą jego jest Zakład Remontowo-Budowlany Spółdzielni Mieszkaniowej „Zachęta”. Do tej pory wyłożono fundamenty. Również w tym roku „Zachęta” wybuduje jeszcze jeden blok patronacki przy ul. Poziomej. Obecnie postawiono pierwszą kondygnację domu. W obu blokach uczestnicy patronatu będą mieli 90 mieszkań.

Budowa wymienionych obiektów mieszkaniowych przysparza dużo trudności młodzieży i wykonawcom. Przede wszystkim za mało jest sprzętu mechanicznego. Tempo prac przy wznoszeniu budynków przy ul. Poziomej jest słabe, bo brakuje żurawia. Białostockie Zjednoczenie Budownictwa — jeden z promotorów patronatu — jak dotąd nie pomógł w jego znalezieniu. Występują również niedobory cementu. Młodzież ze swej strony nie szczępli natomiast czasem i ul. aby przyspieszyć budowę. Na przykład grupa młodych pracowników białostockiego PABO-u wykonuje poza godzinami pracy potrzebne prace brykety.

Sztab patronacki rejestruje obecnie 390 zgłoszeń do udziału w jego przedsięwzięciach. Rysuje się realna szansa, że w najbliższych latach wybuduje się z pomocą Spółdzielni Mieszkaniowej „Zachęta” jeszcze trzy bloki mieszkaniowe. Nie wszyscy jednak chętni będą mieli zapewniony przydział zadań w pracach budowlanych i tym samym możliwość szybszego uzyskania mieszkania.

Co więc zamierza się uczynić, aby w dalszym ciągu rozwijać budownictwo mieszkaniowe pod patronatem młodzieży? W Zarządzie Miejskim ZMS próbuje się znaleźć nowe rozwiązania. Chodzi głównie o pozyskanie wykonawców inwestycji — być może warto będzie wykorzystać brygady remontowe administracji domów mieszkalnych i inne podobne zespoły budowlane. Zapewne, zastępczym sposobem powiększenia ilości mieszkań mogłaby być adaptacja nieczynnych już kotłowni. Zatem, należy się spodziewać, iż działacze młodzieżowi wykażą maksimum zapobiegliwości, by patronat ZMS nad budownictwem mieszkaniowym w dalszym ciągu kontynuować, z większymi jeszcze rezultatami.

(lk)

Rzeźba ludowa

Od 3 sierpnia czynna będzie w Sali Muzeum Ratusza wystawa pn. **RZEŹBA LUDOWA ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ**. Organizatorem wystawy jest Muzeum Okręgowe w Białymstoku, a zorganizowana została ona z okazji Międzynarodowego Roku Ochrony Zabytków. Otwarcie wystawy nastąpi w tym tożek o godz. 18 w sali Muzeum. (nr)



„Kolorowa” fontanna na białostockich Plantach, wykonana w darze miastu przez pracowników Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji.

Fot. Z. Lenkiewicz

Wysokie odznaczenia dla kombatantów

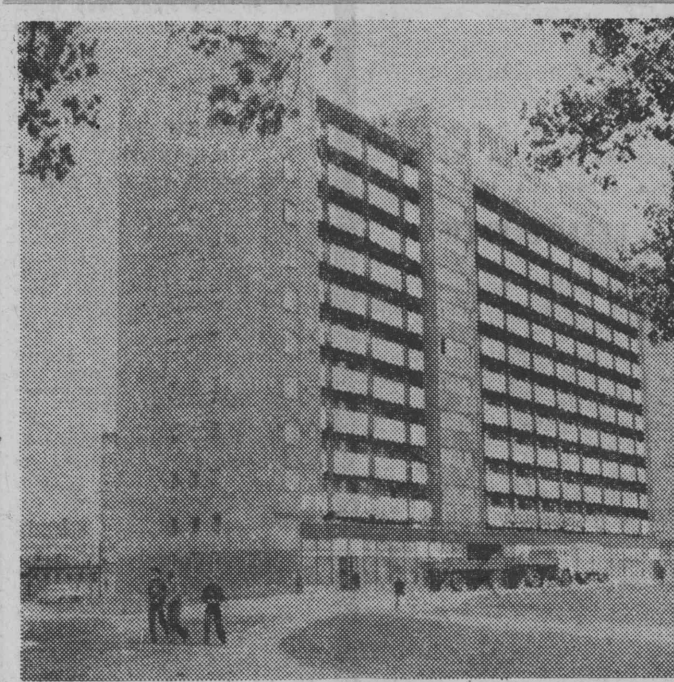
Z okazji 31 rocznicy wyzwolenia Białegostoku oraz 30 rocznicy zwycięstwa nad faszystyzmem, w miniony czwartek, 31 lipca, w Urzędzie Miejskim w Białymstoku odbyło się uroczyste spotkanie władz miejskich z zasłużonymi kombatantami drugiej wojny światowej. Uczestniczyli w nim: I sekretarz KM PZPR — **Romuald Zukowski** i prezydent miasta — **Aleksander Czuch** wreczając im przez Rade Państwa, Krzyż Grunwaldu III Klasy otrzymał **Stefan Hryniewicz**. Ponadto wreczono 34 Krzyże Kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski, 5 Krzyży Partyzanckich, 4 Medale „Za Odrę, Nysę i Bałtyk”, 44 Medale „Za Zwycięstwo i Wolność”, 7 odznak „Syn Pułku” 3 odznaczenia „Zasłużony Białostoczyźnie”. W imieniu odznaczonych poďdziękował płk rez. **Leon Klodecki**. (SA)

Z „Turystą” — tylko do Hiszpanii

Kto późno przychodzi — sam sobie szkodzi. Sprawdzając stare porzekadło, bo Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Usług Turystycznych „Turysta” dla spóźnionych amatorów zagranicznych wyjazdów w okresie urlopowym — oferuje jedynie wycieczkę do Hiszpanii.

Wszystkie inne plany trzeba więc przełożyć na przyszły rok i na znacznie wcześniejszy termin. Z wyjazdami w zasadzie nie ma kłopotów; tylko trzeba się szybko zdecydować, bo zazwyczaj już w maju wszystkie miejsca są wykupione.

A w tym roku pozostają... Mazury. (mr)



Jeden z najpopularniejszych budynków w mieście galeriowie przy ul. Manifestu Lipcowego, administratorzy przez „Rodzinę Kolejową”. Jak twierdzą lokatorzy mieszkaniowie w tym bloku jest bardzo uciążliwe ze względu na bezpośrednią bliskość dworca kolejowego. A maszyniści lubią sobie pogwizdać. (p)

Fot. W. Złnic

Junacy z OHP na budowie Politechniki Białostockiej

Budowa kompleksu obiektów POLITECHNIKI BIAŁOSTOCKIEJ postępuje w szybkim tempie. W realizacji tej ważnej inwestycji uczestniczą również junacy z OHP. Przed rokiem rozpoczęli pracę hufiec dla młodych, teraz zaś ich pobyt na budowie zbliża się ku końcowi.

Chłopcy w wieku 16—18 lat trafili do hufca z różnych stron województwa białostockiego. Zebrała się grupa 75 junaków, którzy chcieli wyuczyć się zawodu, a jednocześnie zarobić. Wojewódzka Komenda OHP skierowała ich na budowę Politechniki Białostockiej. Podzieleni na trzy brygady z zapalem włączyli się do robót budowlanych.

Każdą brygadę kierował instruktor — dobry fachowiec z Podlaskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego. Pod ich opieką młodzi pracownicy budowali mury, wykładali podłogi, stawiali dachy. Wkrótce hufiec OHP stanie się częścią nowego kampusu Politechniki Białostockiej. (lk)

rekeja przedsiębiorstwa z uznaniem mówi o jakości i wydajności junaków. Sami zaś uczestnicy hufca zorganizowali w miasteczku obozowe życie, w którym wzięli udział: **Jerzy Wasilewski**, **Jarosław Świecki**, **Krzysztof Baranowski** i **Andrzej Trypuz**.

Komendant hufca — **Jarosław Podziński** włożył wiele wysiłku, by zapewnić młodzieży dobry wypoczynek po pracy i interesujące zajęcia kulturalno-oświatowe. Obydło się liczne imprezy z cyklu „Z filmem na ty”, junacy często bywali w teatrze. W rezultacie udziału w Centralnej Spartakiadzie Turystycznej OHP w Ogiędnicy hufiec zajął II miejsce w skali krajowej.

Dla wielu junaków, wraz z zakończeniem działalności hufca dla młodych, nie kończy się pobyt na budowie. Wkrótce zostanie utworzony dwuletni stacjonarny hufiec OHP, który ma kontynuować pracę przy wznoszeniu obiektów Politechniki Białostockiej. (lk)

Samoobsługa?

Korzystający z usług fruzjerskich mogą prawo sprządać czy dobrze zostało obciężone, to za to czy włosy zgodnie z życzeniem zostały ścięte i ułożone. Wydałoby się, że sprządać nie powinno nastrożać żadnych trudności. Niestety, tak nie jest. Jak na przykład sprządać uczucie w tyle głowy, gdy większość zakładów fruzjerskich nie posiada ręcznych lusterek?

Obsługa zakładów fruzjerskich przy ul. Zabiei proponuje klientom, przyniesienie do zakładu własnych lusterek. Wkrótce trzeba będzie chyba zgłaszać się do fruzjera z własną brzołą, przedmiotem i pedziem do polenia. (SA)

okrągłaków, kawaleria „Aperitif”. Czy wybrać kolarzów, czy komuś z naszym ochłodem? Tym, którzy mieszkać obok „Aperitif” można uciekać do góry. Okazuje się, że w Białymstoku można się tanio uciekać.

D. A więc kawaleria sa po to, by w nich odpoczywać. I w to uszytych wkręcała technika, cywilizacja choroba świata. Dyskoteki są najpopularniejszą formą rozrywki, no to dajmy kawaleriom miłośnikom. Oprócz szarż, piklesów i białych kapuszy, świat poznaj jeszcze jedną szarżę: szarżę grające. Tego kto wymyślił dyskoteki w kawaleriach i te dyskoteki ulepszył w male, puść szarżę grające wylatując, żeby sobie pomieszczać na jakimś dużym łóżku, najlepiej w Hamburgu i żeby mu co trzyletni sekund startował nad głową jakiś samolot, nąjlepiej turbopropellerowy Boeinga typu „Jumbo”. Może zrozumiałby wreszcie czym są szarżę grające dla człowieka, który ciągle ma przed oczyma natłok łuzę, że kawaleria służy odpoczynku.

NESTOR

co gdzie, kiedy?

W BIAŁYMSTOKU

Teatr Dramatyczny im. A. Węglińskiego — przerwa urlopową. Panstwowy Teatr Lalek — nieczynny.

KINA

„Pokój” — „Wazzy”, prod. USA, kol. (od lat 15), godz. 15, 17, 30 i 20. „Fon” — „Britannia w niebie”, prod. USA, kol. (od lat 15), godz. 15, 30, 17, 45 i 20. (Ostatni dzień). „Syrena” — „Był sobie glinka”, prod. franc. mil. (od lat 15), godz. 15, 30, 17, 45 i 20. (Ostatni dzień). „Studio” — „Jesteśmy nadzy”, prod. USA, kol. (od lat 15), godz. 15, 30, 17, 45 i 20. „Związkowiec” — przerwa urlopową. „Spotkanie” — nieczynne. „Kolejary” — nieczynne.

KINA W WOJEWÓDZTWACH

Łomża, „Millenium”, — „Dzieje grzechu”, prod. polsk., kol. (od lat 18).

Łomża „Październik” — nieczynne. Suwałki „Bałtyk” — „Dzieje grzechu”, prod. polsk., kol. (od lat 18).

Suwałki „Merkury” — „Cześć artysta”, prod. franc., kol. (od lat 15); dod. „Spotkanie z Odrą”, Augustów „Iskra” — „Alfredo, Alfredo”, prod. włosk., kol. (od lat 18); Obiekty „Włochy” — wycieczki świat do porządku.

Białostocka „Złota” — nieczynne. „Polonia” — „Dzieje grzechu”, prod. polsk., kol. (od lat 18).

USA „Orzeł” — „Klute”, prod. USA, kol. (od lat 15). „Złota” — „Złota”, prod. USA (od lat 15), godz. 15, 30, 17, 45 i 20. „Złota” — „Złota”, prod. franc. (od lat 18), godz. 15, 30, 17, 45 i 20.

Kierownictwo kin zastrzega możliwość zmian programu.

MUZEA

Muzea — w Białymstoku, Łomży i Suwałkach — nieczynne.

radioity

PROGRAM I

1322 m 71,4 MHz

Wiadomości: 0,02, 1,00, 2,00, 3,00, 4,00, 5,00, 6,00, 7,00, 8,00, 9,00, 10,00, 11,00, 12,00, 13,00, 14,00, 15,00, 16,00, 17,00, 18,00, 19,00, 20,00, 21,00, 22,00, 23,00; 5,00 Poranne rozmaitości; 6,10 Tęsknota; 7,30 Dzień dobry, kierowcy; 8,10 Melodie naszych przyjaciół; 8,25 „Wieczór Białostocki” — fragm. pow.; 8,35 Tęsknota z różnych epok; 9,00 Wakacje z przebojem; 9,30 Muzyka ludowa pięciu kontynentów; 9,50 Gospodarskie rozmowy; 10,10 Tęsknota; 10,30 Dzień dobry, kierowcy; 10,50 Melodie naszych przyjaciół; 11,00 Tęsknota z różnych epok; 11,30 Dzień dobry, kierowcy; 11,50 Melodie naszych przyjaciół; 12,00 Tęsknota z różnych epok; 12,30 Dzień dobry, kierowcy; 12,50 Melodie naszych przyjaciół; 13,00 Słowa z przeszłości; 13,30 Słowa z przyszłości; 13,50 Słowa z teraźniejszości; 14,00 Słowa z przeszłości; 14,30 Słowa z przyszłości; 14,50 Słowa z teraźniejszości; 15,00 Słowa z przeszłości; 15,30 Słowa z przyszłości; 15,50 Słowa z teraźniejszości; 16,00 Słowa z przeszłości; 16,30 Słowa z przyszłości; 16,50 Słowa z teraźniejszości; 17,00 Słowa z przeszłości; 17,30 Słowa z przyszłości; 17,50 Słowa z teraźniejszości; 18,00 Słowa z przeszłości; 18,30 Słowa z przyszłości; 18,50 Słowa z teraźniejszości; 19,00 Słowa z przeszłości; 19,30 Słowa z przyszłości; 19,50 Słowa z teraźniejszości; 20,00 Słowa z przeszłości; 20,30 Słowa z przyszłości; 20,50 Słowa z teraźniejszości; 21,00 Słowa z przeszłości; 21,30 Słowa z przyszłości; 21,50 Słowa z teraźniejszości; 22,00 Słowa z przeszłości; 22,30 Słowa z przyszłości; 22,50 Słowa z teraźniejszości; 23,00 Słowa z przeszłości; 23,30 Słowa z przyszłości; 23,50 Słowa z teraźniejszości; 24,00 Słowa z przeszłości; 24,30 Słowa z przyszłości; 24,50 Słowa z teraźniejszości; 25,00 Słowa z przeszłości; 25,30 Słowa z przyszłości; 25,50 Słowa z teraźniejszości; 26,00 Słowa z przeszłości; 26,30 Słowa z przyszłości; 26,50 Słowa z teraźniejszości; 27,00 Słowa z przeszłości; 27,30 Słowa z przyszłości; 27,50 Słowa z teraźniejszości; 28,00 Słowa z przeszłości; 28,30 Słowa z przyszłości; 28,50 Słowa z teraźniejszości; 29,00 Słowa z przeszłości; 29,30 Słowa z przyszłości; 29,50 Słowa z teraźniejszości; 30,00 Słowa z przeszłości; 30,30 Słowa z przyszłości; 30,50 Słowa z teraźniejszości; 31,00 Słowa z przeszłości; 31,30 Słowa z przyszłości; 31,50 Słowa z teraźniejszości; 32,00 Słowa z przeszłości; 32,30 Słowa z przyszłości; 32,50 Słowa z teraźniejszości; 33,00 Słowa z przeszłości; 33,30 Słowa z przyszłości; 33,50 Słowa z teraźniejszości; 34,00 Słowa z przeszłości; 34,30 Słowa z przyszłości; 34,50 Słowa z teraźniejszości; 35,00 Słowa z przeszłości; 35,30 Słowa z przyszłości; 35,50 Słowa z teraźniejszości; 36,00 Słowa z przeszłości; 36,30 Słowa z przyszłości; 36,50 Słowa z teraźniejszości; 37,00 Słowa z przeszłości; 37,30 Słowa z przyszłości; 37,50 Słowa z teraźniejszości; 38,00 Słowa z przeszłości; 38,30 Słowa z przyszłości; 38,50 Słowa z teraźniejszości; 39,00 Słowa z przeszłości; 39,30 Słowa z przyszłości; 39,50 Słowa z teraźniejszości; 40,00 Słowa z przeszłości; 40,30 Słowa z przyszłości; 40,50 Słowa z teraźniejszości; 41,00 Słowa z przeszłości; 41,30 Słowa z przyszłości; 41,50 Słowa z teraźniejszości; 42,00 Słowa z przeszłości; 42,30 Słowa z przyszłości; 42,50 Słowa z teraźniejszości; 43,00 Słowa z przeszłości; 43,30 Słowa z przyszłości; 43,50 Słowa z teraźniejszości; 44,00 Słowa z przeszłości; 44,30 Słowa z przyszłości; 44,50 Słowa z teraźniejszości; 45,00 Słowa z przeszłości; 45,30 Słowa z przyszłości; 45,50 Słowa z teraźniejszości; 46,00 Słowa z przeszłości; 46,30 Słowa z przyszłości; 46,50 Słowa z teraźniejszości; 47,00 Słowa z przeszłości; 47,30 Słowa z przyszłości; 47,50 Słowa z teraźniejszości; 48,00 Słowa z przeszłości; 48,30 Słowa z przyszłości; 48,50 Słowa z teraźniejszości; 49,00 Słowa z przeszłości; 49,30 Słowa z przyszłości; 49,50 Słowa z teraźniejszości; 50,00 Słowa z przeszłości; 50,30 Słowa z przyszłości; 50,50 Słowa z teraźniejszości; 51,00 Słowa z przeszłości; 51,30 Słowa z przyszłości; 51,50 Słowa z teraźniejszości; 52,00 Słowa z przeszłości; 52,30 Słowa z przyszłości; 52,50 Słowa z teraźniejszości; 53,00 Słowa z przeszłości; 53,30 Słowa z przyszłości; 53,50 Słowa z teraźniejszości; 54,00 Słowa z przeszłości; 54,30 Słowa z przyszłości; 54,50 Słowa z teraźniejszości; 55,00 Słowa z przeszłości; 55,30 Słowa z przyszłości; 55,50 Słowa z teraźniejszości; 56,00 Słowa z przeszłości; 56,30 Słowa z przyszłości; 56,50 Słowa z teraźniejszości; 57,00 Słowa z przeszłości; 57,30 Słowa z przyszłości; 57,50 Słowa z teraźniejszości; 58,00 Słowa z przeszłości; 58,30 Słowa z przyszłości; 58,50 Słowa z teraźniejszości; 59,00 Słowa z przeszłości; 59,30 Słowa z przyszłości; 59,50 Słowa z teraźniejszości; 60,00 Słowa z przeszłości; 60,30 Słowa z przyszłości; 60,50 Słowa z teraźniejszości; 61,00 Słowa z przeszłości; 61,30 Słowa z przyszłości; 61,50 Słowa z teraźniejszości; 62,00 Słowa z przeszłości; 62,30 Słowa z przyszłości; 62,50 Słowa z teraźniejszości; 63,00 Słowa z przeszłości; 63,30 Słowa z przyszłości; 63,50 Słowa z teraźniejszości; 64,00 Słowa z przeszłości; 64,30 Słowa z przyszłości; 64,50 Słowa z teraźniejszości; 65,00 Słowa z przeszłości; 65,30 Słowa z przyszłości; 65,50 Słowa z teraźniejszości; 66,00 Słowa z przeszłości; 66,30 Słowa z przyszłości; 66,50 Słowa z teraźniejszości; 67,00 Słowa z przeszłości; 67,30 Słowa z przyszłości; 67,50 Słowa z teraźniejszości; 68,00 Słowa z przeszłości; 68,30 Słowa z przyszłości; 68,50 Słowa z teraźniejszości; 69,00 Słowa z przeszłości; 69,30 Słowa z przyszłości; 69,50 Słowa z teraźniejszości; 70,00 Słowa z przeszłości; 70,30 Słowa z przyszłości; 70,50 Słowa z teraźniejszości; 71,00 Słowa z przeszłości; 71,30 Słowa z przyszłości; 71,50 Słowa z teraźniejszości; 72,00 Słowa z przeszłości; 72,30 Słowa z przyszłości; 72,50 Słowa z teraźniejszości; 73,00 Słowa z przeszłości; 73,30 Słowa z przyszłości; 73,50 Słowa z teraźniejszości; 74,00 Słowa z przeszłości; 74,30 Słowa z przyszłości; 74,50 Słowa z teraźniejszości; 75,00 Słowa z przeszłości; 75,30 Słowa z przyszłości; 75,50 Słowa z teraźniejszości; 76,00 Słowa z przeszłości; 76,30 Słowa z przyszłości; 76,50 Słowa z teraźniejszości; 77,00 Słowa z przeszłości; 77,30 Słowa z przyszłości; 77,50 Słowa z teraźniejszości; 78,00 Słowa z przeszłości; 78,30 Słowa z przyszłości; 78,50 Słowa z teraźniejszości; 79,00 Słowa z przeszłości; 79,30 Słowa z przyszłości; 79,50 Słowa z teraźniejszości; 80,00 Słowa z przeszłości; 80,30 Słowa z przyszłości; 80,50 Słowa z teraźniejszości; 81,00 Słowa z przeszłości; 81,30 Słowa z przyszłości; 81,50 Słowa z teraźniejszości; 82,00 Słowa z przeszłości; 82,30 Słowa z przyszłości; 82,50 Słowa z teraźniejszości; 83,00 Słowa z przeszłości; 83,30 Słowa z przyszłości; 83,50 Słowa z teraźniejszości; 84,00 Słowa z przeszłości; 84,30 Słowa z przyszłości; 84,50 Słowa z teraźniejszości; 85,00 Słowa z przeszłości; 85,30 Słowa z przyszłości; 85,50 Słowa z teraźniejszości; 86,00 Słowa z przeszłości; 86,30 Słowa z przyszłości; 86,50 Słowa z teraźniejszości; 87,00 Słowa z przeszłości; 87,30 Słowa z przyszłości; 87,50 Słowa z teraźniejszości; 88,00 Słowa z przeszłości; 88,30 Słowa z przyszłości; 88,50 Słowa z teraźniejszości; 89,00 Słowa z przeszłości; 89,30 Słowa z przyszłości; 89,50 Słowa z teraźniejszości; 90,00 Słowa z przeszłości; 90,30 Słowa z przyszłości; 90,50 Słowa z teraźniejszości; 91,00 Słowa z przeszłości; 91,30 Słowa z przyszłości; 91,50 Słowa z teraźniejszości; 92,00 Słowa z przeszłości; 92,30 Słowa z przyszłości; 92,50 Słowa z teraźniejszości; 93,00 Słowa z przeszłości; 93,30 Słowa z przyszłości; 93,50 Słowa z teraźniejszości; 94,00 Słowa z przeszłości; 94,30 Słowa z przyszłości; 94,50 Słowa z teraźniejszości; 95,00 Słowa z przeszłości; 95,30 Słowa z przyszłości; 95,50 Słowa z teraźniejszości; 96,00 Słowa z przeszłości; 96,30 Słowa z przyszłości; 96,50 Słowa z teraźniejszości; 97,00 Słowa z przeszłości; 97,30 Słowa z przyszłości; 97,50 Słowa z teraźniejszości; 98,00 Słowa z przeszłości; 98,30 Słowa z przyszłości; 98,50 Słowa z teraźniejszości; 99,00 Słowa z przeszłości; 99,30 Słowa z przyszłości; 99,50 Słowa z teraźniejszości; 100,00 Słowa z przeszłości; 100,30 Słowa z przyszłości; 100,50 Słowa z teraźniejszości; 101,00 Słowa z przeszłości; 101,30 Słowa z przyszłości; 101,50 Słowa z teraźniejszości; 102,00 Słowa z przeszłości; 102,30 Słowa z przyszłości; 102,50 Słowa z teraźniejszości; 103,00 Słowa z przeszłości; 103,30 Słowa z przyszłości; 103,50 Słowa z teraźniejszości; 104,00 Słowa z przeszłości; 104,30 Słowa z przyszłości; 104,50 Słowa z teraźniejszości; 105,00 Słowa z przeszłości; 105,30 Słowa z przyszłości; 105,50 Słowa z teraźniejszości; 106,00 Słowa z przeszłości; 106,30 Słowa z przyszłości; 106,50 Słowa z teraźniejszości; 107,00 Słowa z przeszłości; 107,30 Słowa z przyszłości; 107,50 Słowa z teraźniejszości; 108,00 Słowa z przeszłości; 108,30 Słowa z przyszłości; 108,50 Słowa z teraźniejszości; 109,00 Słowa z przeszłości; 109,30 Słowa z przyszłości; 109,50 Słowa z teraźniejszości; 110,00 Słowa z przeszłości; 110,30 Słowa z przyszłości; 110,50 Słowa z teraźniejszości; 111,00 Słowa z przeszłości; 111,30 Słowa z przyszłości; 111,50 Słowa z teraźniejszości; 112,00 Słowa z przeszłości; 112,30 Słowa z przyszłości; 112,50 Słowa z teraźniejszości; 113,00 Słowa z przeszłości; 113,30 Słowa z przyszłości; 113,50 Słowa z teraźniejszości; 114,00 Słowa z przeszłości; 114,30 Słowa z przyszłości; 114,50 Słowa z teraźniejszości; 115,00 Słowa z przeszłości; 115,30 Słowa z przyszłości; 115,50 Słowa z teraźniejszości; 116,00 Słowa z przeszłości; 116,30 Słowa z przyszłości; 116,50 Słowa z teraźniejszości; 117,00 Słowa z przeszłości; 117,30 Słowa z przyszłości; 117,50 Słowa z teraźniejszości; 118,00 Słowa z przeszłości; 118,30 Słowa z przyszłości; 118,50 Słowa z teraźniejszości; 119,00 Słowa z przeszłości; 119,30 Słowa z przyszłości; 119,50 Słowa z teraźniejszości; 120,00 Słowa z przeszłości; 120,30 Słowa z przyszłości; 120,50 Słowa z teraźniejszości; 121,00 Słowa z przeszłości; 121,30 Słowa z przyszłości; 121,50 Słowa z teraźniejszości; 122,00 Słowa z przeszłości; 122,30 Słowa z przyszłości; 122,50 Słowa z teraźniejszości; 123,00 Słowa z przeszłości; 123,30 Słowa z przyszłości; 123,50 Słowa z teraźniejszości; 124,00 Słowa z przeszłości; 124,30 Słowa z przyszłości; 124,50 Słowa z teraźniejszości; 125,00 Słowa z przeszłości; 125,30 Słowa z przyszłości; 125,50 Słowa z teraźniejszości; 126,00 Słowa z przeszłości; 126,30 Słowa z przyszłości; 126,50 Słowa z teraźniejszości; 127,00 Słowa z przeszłości; 127,30 Słowa z przyszłości; 127,50 Słowa z teraźniejszości; 128,00 Słowa z przeszłości; 128,30 Słowa z przyszłości; 128,50 Słowa z teraźniejszości; 129,00 Słowa z przeszłości; 129,30 Słowa z przyszłości; 129,50 Słowa z teraźniejszości; 130,00 Słowa z przeszłości; 130,30 Słowa z przyszłości; 130,50 Słowa z teraźniejszości; 131,00 Słowa z przeszłości; 131,30 Słowa z przyszłości; 131,50 Słowa z teraźniejszości; 132,00 Słowa z przeszłości; 132,30 Słowa z przyszłości; 132,50 Słowa z teraźniejszości; 133,00 Słowa z przeszłości; 133,30 Słowa z przyszłości; 133,50 Słowa z teraźniejszości; 134,00 Słowa z przeszłości; 134,30 Słowa z przyszłości; 134,50 Słowa z teraźniejszości; 135,00 Słowa z przeszłości; 135,30 Słowa z przyszłości; 135,50 Słowa z teraźniejszości; 136,00 Słowa z przeszłości; 136,30 Słowa z przyszłości; 136,50 Słowa z teraźniejszości; 137,00 Słowa z przeszłości; 137,30 Słowa z przyszłości; 137,50 Słowa z teraźniejszości; 138,00 Słowa z przeszłości; 138,30 Słowa z przyszłości; 138,50 Słowa z teraźniejszości; 139,00 Słowa z przeszłości; 139,30 Słowa z przyszłości; 139,50 Słowa z teraźniejszości; 140,00 Słowa z przeszłości; 140,30 Słowa z przyszłości; 140,50 Słowa z teraźniejszości; 141,00 Słowa z przeszłości; 141,30 Słowa z przyszłości; 141,50 Słowa z teraźniejszości; 142,00 Słowa z przeszłości; 142,30 Słowa z przyszłości; 142,50 Słowa z teraźniejszości; 143,00 Słowa z przeszłości; 143,30 Słowa z przyszłości; 143,50 Słowa z teraźniejszości; 144,00 Słowa z przeszłości; 144,30 Słowa z przyszłości; 144,50 Słowa z teraźniejszości; 145,00 Słowa z przeszłości; 145,30 Słowa z przyszłości; 145,50 Słowa z teraźniejszości; 146,00 Słowa z przeszłości; 146,30 Słowa z przyszłości; 146,50 Słowa z teraźniejszości; 147,00 Słowa z przeszłości; 147,30 Słowa z przyszłości; 147,50 Słowa z teraźniejszości; 148,00 Słowa z przeszłości; 148,30 Słowa z przyszłości; 148,50 Słowa z teraźniejszości; 149,00 Słowa z przeszłości; 149,30 Słowa z przyszłości; 149,50 Słowa z teraźniejszości; 150,00 Słowa z przeszłości; 150,30 Słowa z przyszłości; 150,50 Słowa z teraźniejszości; 151,00 Słowa z

TECHNIKUM ROLNICO-ZAKŁADSKIE GOSPODARSTWO POMOCNICZE W WOJEWÓDZINIE, gmina Grajewo ogłasza PIERWSZY PRZETARG NIEOGRAŹONY na sprzedaż niżej wymienionych samochodów:

- samochód ciężarowy marki „Gaz 51”, nr silnika 3954109, nr podwozia 3954088, rok produkcji 1965. Cena wywoławcza 42.500 zł.
- samochód ciężarowy marki „Nysa” typ 801 F, nr silnika N01-5148, nr podwozia 52304, rok produkcji 1968. Cena wywoławcza 40.000 zł.
- samochód ciężarowy marki „Nysa” typ 801 M, nr silnika 186981, nr podwozia 31658, rok produkcji 1966. Cena wywoławcza 45.000 zł.
- samochód osobowy marki „Warszawa”, typ 203, nr silnika 20544, nr podwozia 18934, rok produkcji 1967. Cena wywoławcza 24.000 zł.

Do przetargu mogą przystąpić przedsiębiorstwa państwowe, instytucje społeczne oraz osoby prywatne posiadające zezwolenie. Przetarg odbędzie się w dniu 18 sierpnia 1975 roku o godz. 10 w biurze Gospodarczego Pomocniczego w Województwie. Wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy Gospodarczego Pomocniczego lub na konto nr 6-888 Oddział Wojewódzki Bank Gospodarki Żywnościowej w Łomży. Pojazdy można oglądać w dni powszednie w godz. od 8 do 16. W wypadku nieodbycia się przetargu — następny drugi przetarg odbędzie się w dniu 25 sierpnia 1975 roku. Pojazdy są nie na chodzie za wyjątkiem „Gaz 51”.

K 2556-1

ZAKŁADY ODZIEŻOWE im. M. Nowotki w Białymstoku, ul. Ciepła 40 ogłasza I PRZETARG NIEOGRAŹONY na sprzedaż samochodów marki „Nysa-501”, rok produkcji 1969. Cena wywoławcza samochodu 55.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 21.VIII.1975 r. w biurze tut. zakładów o godzinie 10.00.

Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej na konto nr 102-8-213 NBP Oddział I w Białymstoku lub do kasy zakładów najpóźniej w przeddzień przetargu. Samochody można oglądać w dni powszednie w godz. od 11 do 15. W przypadku niedojścia do skutku I przetargu — II przetarg odbędzie się w dniu następnym w miejscu i czasie jak wyżej z obniżeniem ceny wywoławczej o 30 proc.

Zastrzegają sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Zastrzegają sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

K 2554-1

PRACA

PRZYJMĘ pomoc do 2,5-letniego dziecka. Białystok, Nowogrodzka 7, m. 22. K 3032-1

POTRZEBNA pomoc do dwuletniego dziecka dochodząca lub na stałe. Możliwość kontynuowania nauki. Białystok, ul. Piastowska 18b, m. 30. K 3230-1

PRZYJMĘ pomoc do dziecka. Białystok, Łebiedzia 13. K 3134-1

ZATRUDNIĘ pracownika do gospodarki hodowlanej. Kł. bardzo dobre. Wacława Stareta, Białystok, ul. Wesoła 7, m. 88, tel. 22-25.

POTRZEBNA pomoc do dwójki małych dzieci. Białystok, B. Chrobrego 13a, m. 69. K 3251-1

PRZYJMĘ pomoc do półrocznego dziecka. Białystok, Lipowa 29, m. 7. K 3258-1

KUCHARKE, pomoc kuchenną, sprzątaczkę — zatrudni na stałe. Zajączkowski, w. Wietrzycy, p-ta Szymbark, woj. gdańskie (mieszkanie służbowe). Majcherczyk. K 3171-00

LOKALE

MIESZKANIE spółdzielcze M-4 w Skarżysku-Kamiennym zamienie na podobne w Białymstoku. Władysław, Białystok, tel. 233-68 do godz. 18. K 3739-0

MAŁŻEŃSTWO (student) poszukuje mieszkania w Białymstoku. Oferty: Białystok, Proletariacka 4, tel. 378-07. K 3127-1

DWA mieszkania w Białymstoku zamienie na jedno większe, w centrum. Białystok, tel. 217-10. K 3128-1

DWA mieszkania po dwa pokoje z kuchnią, z wygodami, w nowym budownictwie, w centrum Białymstoku zamienie na mieszkanie 3- lub 4-pokojowe w nowym budownictwie. Władysław, w godz. od 8 do 14, Białystok, ul. Skłodowskiej 4, m. 24. K 3139-1

KWATERUNKOWE — 2 pokoje z kuchnią, przedpokojem, łazienką w pięknym blokach w. Kato- wickie zamienie na podobne w Białymstoku. Oferty Biuro Ogłoszeń nr 3147. K 3147-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. kol. **WANDZIE DOPIERAŁSKIEJ** **APOLONI PUCHALSKIEJ** i **HENRYKOWI GACKIEMU** z powodu zgonu **OJCA** składają: Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa i współpracownicy Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Zambrowie. K 2858-1

W dniu 25 lipca 1975 roku zmarła nagle w wieku 57 lat najdroższa nasza matka i babcia **WIKTORIA STOLARCZYK** odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i Medalem XXX-lecia o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku i żałobie córka, syn z synową i wnuki. g 3240-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **EUGENII GĘGOTEK** z powodu zgonu **MATKI** składają: Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa i współpracownicy WZGS „Samopomoc Chłopska”, Zakład Handlu i Usług (ul. Botaniczna 8). K 2863-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **STEFANOWICZOWI** z powodu zgonu **MATKI** składają: Dyrekcja, POP, Rada Zakładowa i współpracownicy WZGS „Samopomoc Chłopska”, Zakład Handlu i Usług (ul. Botaniczna 8). K 2863-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

Wyrazy głębokiego współczucia kol. **ANNIE i WACŁAWOWI ZAKRZEWSKIM** z powodu zgonu **OJCA i TEŚCIA** składają: Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zespołu Opieki Zdrowotnej w Sejnach. K 2859-1

KOMUNIKAT PKS
w sprawie rejestracji zaświadczeń do biletów miesięcznych
ODDZIAŁ TOWAROWO-OSOBOWY PKS w ŁOMŻY
z a w i a d a m i a, ż e

rejestracja zaświadczeń do biletów miesięcznych prowadzona będzie tylko dla tych osób, które dotychczas nie posiadają biletów miesięcznych oraz dla tych, które w br. rozpoczynają naukę w szkołach. Osoby, które dojeżdżają obecnie i posiadają zarejestrowane zaświadczenia do biletów miesięcznych do sierpnia 1976 roku korzystając będą z tych samych zaświadczeń. Rejestracja prowadzona będzie w niżej podanych miejscowościach i terminach.

GRAJEWÓ
Kasa biletowa PKS w dniu 11.VIII.1975 r. od godz. 11 do godz. 16.00.
— w dniach 12, 13, 14.VIII.1975 r. w godz. od 8.00 do 16.00.

KOŁNO
Kasa biletowa PKS w dniach 15, 16, 18, 19.VIII.75 r. od godz. 9.00 do godz. 17.00.

ŁOMŻA
Kasa biletowa PKS nr 3 od godz. 8.00 do godz. 16.00 (w soboty do godz. 14.00).
— w dniu 20.VIII.75 r. z kierunku Zambrowa, Czerwonego B., Mężenina, Pniewa,
— w dniu 21.VIII.75 r. z kierunku Giełczyna, Śniadowa, Czaplic, Szczepankowa, Podosia,
— w dniu 22.VIII.75 r. z kierunku Tarnowa, Ostrołęki, Miastkowa, Gradow,
— w dniu 23.VIII.75 r. z kierunku Nowogrodu, Zbójnej, Łysych, Chmielewa, Jankowa, Myszyńca, Rudki Skrody i Dobregolasu,
— w dniu 24.VIII.75 r. z kierunku Kolna, Rogienic i Chłudni,
— w dniu 25.VIII.75 r. z kierunku Stawisk, Porytego, Zaskrocznia, Roman, Dobrzyżajowa,
— w dniu 26.VIII.75 r. z kierunku Przystuli, Łoi, Mocarzy, Borawskich, Wizny przez Jedwabne i Jedwabno,
— w dniu 27.VIII.75 r. z kierunku Bronowa, Gradow Woni, Krzewa, Drozdowa,
— w dniu 28.VIII.75 r. z kierunku Wizny i Olszyn.

Rejestracja dodatkowa odbywać się będzie w Łomży w kasie biletowej PKS nr 3 w godzinach od 8.00 do 14.00 w niżej podanych terminach:

* dla Grajewa w dniu 1 września 1975 r.
* dla Kolna w dniu 2 września 1975 r.
* dla Łomży w dniu 3 września 1975 r.

Osoby, które zgłoszą się w innych terminach niż jest to podane w komunikacie nie będą załatwiane.

U W A G A:
W pierwszej kolejności załatwiane będą te osoby, które posiadają zaświadczenia do biletów miesięcznych innych osób, które już zrzeczywały się dojeżdżania autobusami PKS. Osoby, które nie posiadają takich zaświadczeń załatwiane będą w miarę posiadania wolnych miejsc.

Warunki rejestracji zaświadczeń: PRACOWNICZEGO:

1. Dowód osobisty z zameldowaniem stałym w aktualnym miejscu zamieszkania i uzupełnioną adnotacją o zatrudnieniu.
2. Wypełnione, podstemplowane i podpisane zaświadczenie (pracownicze) bez wystawionych godzin.
3. Nowa fotografia przyklejona do zaświadczenia.
4. Reflektancja na bilet miesięczny, który nie posiadają dowodów osobistych winni posiadać ważną legitymację ubezpieczeniową.

SZKOLNEGO:
1. Legitymacja szkolna przedłożona na rok szkolny 1975/76.
2. Wypełnione, podstemplowane i podpisane zaświadczenie (szkolne) do biletu miesięcznego, bez wystawionych godzin.
3. Nowa fotografia legitymacyjna przyklejona do zaświadczenia.
4. Uczniowie wstępujący po raz pierwszy do szkoły i nie posiadający legitymacji szkolnej, winni przedstawić zaświadczenie ze szkoły, że są uczniami klasy pierwszej. Zaświadczenia te będą honorowane tylko i wyłącznie w miesiącu sierpniu.

K 2856-0

DOM murowany, nowy z waz- szatem betoniarzskim — sprze- dam. Aleksander Niedbala. 18-414 Nowogród, ul. Kościelna 5. p 752-00

ATRAKCYJNY obiekt warzywno- czo-handlowy koło Błonia, 2 ha ziemi w całości II klasy dreno- wanej, ogrodzone żywopłotem, budynki gospodarcze drewniane oraz młyn elektryczny — gospo- darczy, czynny, murowany wraz z mieszkaniami, całość — sprze- dam (PKS na miejscu — 10 mi- nut od stacji kolejowej), do War- szawy 25 km. Oferty: „40764” Biuro Ogłoszeń, Warszawa, Poz- nańska 38. K 2818-1

DOM drewniany, budynki gospo- darcze — sprzedam. Władysław, dom, sad, łąki, sprzedam. Su- zeczyn, ul. Wąska 16. Kili- maszewka. p 784-0

GOSPODARSTWO rolne, plac, dom, sad, łąki, sprzedam. Su- zeczyn, ul. Wąska 16. Kili- maszewka. p 784-0

GOSPODARSTWO rolne o pow. 7,5 ha wraz z zabudowaniami, ze- lektryfikowane — sprzedam. Sta- nislav Pietrowski, wies Zam- czysk, p-ta Bombla, woj. biał- stockie. K 3133-1

GOSPODARSTWO rolne nadają- ce się na ogrodnictwo lub fermę (7 km od Białegostoku) we wsi Solniczki — sprzedam. Józef Ja- rozewicz. K 3136-1

GOSPODARSTWO rolne o pow. 8 ha wraz z zabudowaniami — sprzedam. Jan Zaranski, Chłud- nie, woj. łomżyński (dojazd au- tobusem PKS z Łomży). K 3163-4

KALKULATOR elektroniczny wie- lodziałowy, baterijno-słuchowy, sprzedam. Białystok, tel. 252-14. K 3321-1

URSUS C 40-11 w dobrym stanie — sprzedam. Wacław Supinski zam. Ogrodki koło Kętrzyna. p 771-1

CIAGNIK „Urus 25”, stan dobry — sprzedam. Józef Bielecki, zam. Lipówka, p-ta Cimochy, woj. Su- walki. p 792-0

KOMPLET walców mylnarskich, pięć tarzaw i wyrównarek, ma- szyny gępiarskie, uly z pszczo- łami — sprzedam. Oferty Biuro Ogłoszeń Nr 3158. K 3158-1

HYDROFOR 300 l na siln — sprze- dam. Władysław, wies Sochoń 14 koło Białegostoku. K 3121-1

KUPIĘ motocykl MZ po wypad- ku, Starelec, ul. Ks. Grzybow- skiego 18, Mirosław Butkiewicz. K 3128-1

ODSTĄPIĘ zakład fotograficzny (dobry punkt). Białystok, tel. 247-47. K 3131-1

SZCZENIĘTA rasy cocker — sprze- dam. Białystok, Aleja 1 Maja 19 m 42. K 3135-1

OWCZARKA szkockiego collie — sprzedam. Białystok, tel. 236-41. K 3152-1

ZWIĄZEK kynologiczny w Polsce Oddział w Białymstoku zawiada- mia, że od 15 sierpnia do 1 września nie urzęduje. K 3218-1

POGOTOWIE telewizyjne — te- lefon 222-46. Zawistowski. K 3158-0

NAPRAWA telewizorów — tele- fon 252-01. Klibisz. K 2897-0

NAPRAWA telewizorów — tele- fon 233-24. Zukowski. K 2836-0

POGOTOWIE telewizyjne — te- lefon 247-47. Wrozeszko. K 3160-0

ZURIT — zgłoszenia napraw do- mowych telewizorów: Al. I MAJA 19/2, tel. 365-37, 342-38, poniedziałki od 11 do 17, pozostałe dni od 9 do 17, ul. NAREWSKA 3, tel. 357-78, ul. OLEWICKA — STARO. K 2811-1

SIELCE, tel. 293-13, soboty od 10 do 16, pozostałe dni od 9 do 17. K 2891-0

POGOTOWIE telewizyjne — na- prawy ekspresowe, tel. 333-33 co- dzienne od 14 do 20, niedziele od 10 do 18. K 2892-0

KURCZAK
z różną

— smaczny i zdrowy
— wyborny na wszelkiego ro- dzaju przyjęcia i obiady
— niezastąpiony podczas wi- zyty niespodziewanych goś- ci.

KURCZAKI Z ROŻNA po cenach detalicznych
CODZIENNIE MOŻESZ KUPIĆ
w NOWO URUCHOMIONYCH PUNKTACH



przy zakładach
PRZEDSIĘBIORSTWA
PRZEMYSŁU
GASTRONOMICZNEGO

★ „Astoria”, ul. Sienkiewicza 2 w godz. 10-18

★ „Turoblanka”, ul. Lipowa 39 w godz. 10-18

★ **SKLEP GARMATERYJNY**, Rynek Kościuszki w godz. 8-20

ZAPRASZAMY k 2882-1

ZPO „ORGANIKA”
poleca

do zwalczania zarazy ziemniaczanej na uprawach ziemnia- ków i pomidorów

CYNKOTOX i CYNKOMIEDZIAN

Preparaty te zastosowane kilkakrotnie w okresie ciepłej i wilgotnej pogody i po przekwitnięciu ziemniaków skutecznie chronią uprawy przed zarazą. Najlepsze jednakże wyniki w zwalczaniu choroby można uzyskać stosując wymienione preparaty według sygnalizacji podawanej przez służbę ochro- ny roślin.

Na 1 ha w stężeniu 0,4 proc. zużywa się 2,4 kg Cynkotoxu lub Cynkomiedzianu w 600 — 800 litrach wody. Dokładny i drobnokroplisty oprysk zapewni pełną skutecz- ność zabiegu.

Przy stosowaniu przestrzegać instrukcji BHP. Dystrybutor: „CHEMIKOLOR” ŁÓDŹ, ul. Morgowa 4 Informuje: „AGROCHEM” Delegatura w Białymstoku. K 2852-1

Przeczytaj sam i przekaz kolegom, jeżeli nie zdobyłeś konkretnego zawodu

ZGŁOŚ SIĘ do **ODDZIAŁU OSOBOWEGO PKS w BIAŁYMSTOKU** ul. Fabryczna 1

na przeszkolenie systemem skróconym

w zawodzie

MECHANIKA

SAMOCODOWEGO.

Kandydaci powinni spełniać następujące warunki:

- ukończony wiek co najmniej 19 lat życia (mężczyźni)
- podstawowe wykształcenie
- dobry stan zdrowia
- uregulowany stosunek do służby wojskowej
- zamieszkanie w Białymstoku
- wyrażenie zgody na podpisanie umowy o przepracowa- niu 2 lat w tutejszym Oddziale.

Kurs trwa około 4 miesięcy.

W okresie szkolenia słuchacz otrzymuje wynagrodzenie ry- czaltowe w wysokości 1.300 zł miesięcznie.

Po zakończeniu kursu egzaminem państwowym uczestnicy zostają zatrudnieni jako mechanicy napraw pojazdów sa- mochodowych w tutejszym Oddziale.

Kandydaci proszeni są o złożenie następujących dokumen- tów:

- podanie o przyjęcie na kurs
- dokładnego życiorysu
- odpisu świadectwa szkolnego wraz z oryginałem
- dwa zdjęcia.

Na zgłoszenia listowne bez w/w dokumentów Oddział nie będzie udzielał odpowiedzi.

Zgłoszenia przyjmuje i udziela informacji Dział Spraw Os- obowych i Szkolenia Zawodowego w Białymstoku, ul. Fab- ryczna 1, pokój nr 16, tel. 357-25, wewn. 26. K 2794-00

ZAKŁAD POPRAWCZY i SCHRONISKO dla NIELETNICH w BIAŁYMSTOKU, ul. 27 Lipca 89 ZATRUDNI od zaraz:

— PALACZA z obowiązującymi uprawnieniami. Wynagrodzenie miesięczne zryczałtowane. K 2839-1

Rejon Energetyczny Augustów przeprasa odbiorców ener- gii elektrycznej za przerwy jakie wystąpią w następujących miejscowościach:

- Hańcza w dn. od 5.08.75 r. do 11.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Bargłowa w dn. od 4.08.75 r. do 6.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Tajno Łanowe w dn. od 7.08.75 r. do 8.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Kamionka Nowa w dn. od 12.08.75 r. do 14.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Jezioriki, Kamionka Nowa III, Kamionka Nowa II, I, Kamionka Stara, Kamionka Stara kol. Bargłowa kol. V, III, IV w dn. 12.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Tajno Podjeziorne w dn. od 11.08.75 r. do 21.08.75 r. od godz. 7.00—15.00
- Kiełskiewo w dn. od 4.08.75 r. godz. 7.00 do 7.08.75 r. godz. 15.00
- Żytkiem Hydrofornia, Nadleśnictwo w dn. 11.08.75 r. godz. 7.00 do 14.08.75 r. godz. 15.00

W/w przerwy podyktowane są koniecznością wykonania remontu urządzeń energetycznych.

Blizszych informacji udziela Rejon Energetyczny Augustów, tel. 471 i 472 wewn. 15. K 2844-1

„NOWOŚĆ” —
OBUIE Z POLCORFAMU
— to znakomite obuwie do szkoły dla Twego dziecka! Szeroki asortyment półbutów szkol- nych oraz juniorek
polecają sklepy PRZEDSIĘBIORSTWA HANDLU ODZIEŻĄ w BIAŁYMSTOKU:
— „Puchatek” — ul. Lipowa 28
— „Cizemka” — ul. Malmęda 10
o r a z sklepy na terenie województw: białostockiego, łomżyńskiego i suwalskiego.
ZAPRASZAMY. k 2803-1

Pekao
Jeśli posiadasz pieniądze zagraniczne, pomyśl o ich korzystnej lokacie.

BANK PKO SA prowadzi OPROCENTOWANE RACHUNKI BANKOWE W WALUTACH WYMIENIALNYCH.

Odsetki: 3-5 proc. rocznie!

Rachunki walutowe prowa- dzone są w walucie wpłaty lub — na życzenie klienta — w innej walucie wymie- nialnej.

Szerokie możliwości dysponowa- nia wkładem w kraju i na zagra- nicę, pełna dyskrekcja i zwrot wkładu na każde życzenie klienta — zapewnione.

Rachunki otwiera i prowadzi ODDZIAŁ BANKU PKO SA Sienkiewicza 16/18 15-092 BIAŁYSTOK K 2814-0

GOŁDAPSKIE ZAKŁADY PRZEMYSŁU TERENOWEGO w GOŁDAPU

SWIADCZA USŁUGI DLA LUDNOŚCI w zakresie:

- * tapicerstwa,
- * meblarstwa,
- * stolarki budowlanej i ogólnej,
- * ślusarstwa,
- * tokarstwa i spawalnictwa

P R Z E Z ZAKŁADY USŁUGOWE W:

- **OLECKU** przy ul. Środkowej 9,
- **GOŁDAPU** przy ul. 11 Kwietnia 8 i ul. Wojska Polskiego 21

o r a z usługi odlewnicze w KOWALACH OLECKICH.

OFEROWANE USŁUGI ZAKŁADY WYKONUJĄ Z MATERIAŁÓW WŁASNYCH I POWIERZONYCH. k 2800-1

WOJEWÓDZKI ZAKŁAD SZKOLENIA „OSWIATA” Białystok, ul. Ciepła 1

ogłasza nabór na kursy dla potrzeb własnych

oraz przyuczające i wyuczające zawodu rozpoczynające się od miesiąca WRZESNIA:

- mechanik samochodowy
- ślusarz — tokarz
- spawania elektrycznego i gazowego
- konserwator urządzeń chłodniczych
- masarz
- kucharz
- kelner
- cukierniczo—ciastkarski
- wyrobu lodów
- dziewiarstwa maszynowego
- krawiectwa damskiego
- repasacji pończoch
- uprawy warzyw pod folią.

Zapisy przyjmowane są w godzinach od 8 do 16 w soboty od 8 do 14, tel. 340-58. K 2840-1

